75 років
Служби Народові

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXV. Ч. 129. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 11-го ЛИПНЯ 1968 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JULY 11, 1968 No. 129. VOL. LXXV

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Середа, 10 липня 1968

В АМЕРИЦІ

НІКСОН НАЙМЕНУВАВ КОНҐРЕСМЕНА Роджерса Мортона головним стратегом на Номінаційній Конвенції, що зачнеться 5-го серпня в Маямі. Цікаве, що старший брат цього конґресмена сенатор Трустон Мортон із Кентаки веде виборчу кампанію за номінацію Рокефеллера. Молодший Мортон заявив, що він працює за номінацію Ніксона тому, що вірить, що Ніксон дав би цій країні так потрібний тепер провід, бо теперішній демократичний Уряд робить численні помилки. На думку конґресмена Мортона Ніксон буде номінований на кандидата на президента під час перших голосувань на Конвенції.

В САН АНТОНІО В ТЕКСАСІ відбувається Світова Виставка-Ярмарок, яку відкрито 6-го квітня, і яка має тривати 6 місяців — до 6-го жовтня. 4-го липня цю Виставку відвідав президент Джансон, а 6-го липня болівійський президент Рене Баррієнтос. В першій половині травня цей Ярмарок, що називається „Гемісфер 68", відвідало її 2,841,633 особи. Вбивство 4-го квітня д-ра Мартина Лютера Кінґа та вбивство на початку травня сенатора Кеннеді мали вплив на зменшення числа відвідувачів, яке, за пляном організаторів мало б винести до 6-го жовтня 7.5 мільйона. Сподіваються, що вліті число відвідувачів збільшиться.

ГОМФРІ ВТІШАЄТЬСЯ БІЛЬШОЮ популярністю, як сенатор МекКарті, як про це свідчать опитування, переведені аґенцією Луїса Гарріса. Опитування між демократами дають віце-президентові Гомфрі 48 відсотків голосів, а Мек Карті тільки 40. Незалежні виборці воліли б Мек Карті (54 відсотки), як Гомфрі (30 відсотків). Негритянські виборці в 66-ох відсотках підтримують Гомфрі, і тільки в 15-ох МекКарті. Жидівські виборці в 68 відсотках голосують за Гомфрі, а 23 за МекКарті. Колишні прихильники сенатора Роберта Ф. Кеннеді в більшості підтримують Гомфрі, а не МекКарті.

МІСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ В НЮ ЙОРКУ стверджує, що число населення цього найбільшого колись у світі міста зменшується, починаючи від 1960-го року. І так населення Ню Йорку, згідно з обрахунком цього університету, в 1966-му році виносило 7,532,000, на 437.000 менше, як подає для цього самого року Федеральне Бюро перепису населення (7,969,000) і на 249,984 менше, як нараховано в 1960-му році, коли переводжувано перепис населення (7,781,984). Університет не подає причини, чому зменшується число населення Ню Йорку. Та інші статистики вказують на це, що біле населення залишає місто та переселюються в підміські райони.

ПІД ЧАС ДОВШОГО КІНЦЯ ТИЖНЯ у зв'язку з Днем Незалежности на шляхах і вулицях американських міст згинули в автомобільних катастрофах 619 осіб. Крайова Рада Безпеки потішається цим що вона передбачала, що від середи ввечері (3-го липня) до неділі впівночі (7-го липня) в автових катастрофах згине від 700 до 800 осіб. Рекордово високе число вбитих осіб під час Дня Незалежности було в 1967-му році — воно виносило 732 особи. Коли нема в четвер вільного дня, то від середи ввечері до півночі в неділю пересічно гине в цій країні в автових катастрофах по 553 особи.

У СВІТІ

У БОННІ ВІДБУЛОСЯ ЗАСІДАННЯ сімох міністрів закордонних справ членських держав Західньої Европейської Унії, куди належать 6 держав Европейської Економічної Спільноти (Франція, Західня Німеччина, Італія, Бельгія, Голляндія і Люксембурґ) та Британія. Цим разом головував на тих нарадах західньо-німецький міністер закордонних справ Віллі Брандт. Він звернув увагу, що Москва все ще відмовляється підписати запропонований Німеччиною договір про відречення від війни, як засобу здійснювання своїх політичних цілей. Західні міністри закордонних справ поставились скептично до газетних вісток про нібито примирливіший курс совєтської закордонної політики.

ЛЕОНІД БРЕЖНЄВ ПРОСЛАВЛЯВ недавно підписаний договір проти поширення атомової зброї та підтримував згоду совєтського уряду на переговори з ЗСА про обмеження в атомовому зброєнні. Брежнєв промовляв до випускників совєтської військової академії в Москві. Але він знову використав нагоду для таврування „речників американської імперіялістичної політики, політики аґресії і війни".

У БРИТІЙСЬКІЙ ПАЛАТІ ГРОМАД ЗАТОРКНЕНО справу голоду в Біяфрі, колишній Східній провінції Ніґерії, яка проголосила була себе незалежною республікою, що спричинило затяжну громадянську війну в Ніґерії. Біяфра обвинувачує Британію у своєму нещастю, бо Британія постачала зброю і летунство центральному урядові Ніґерії. Тепер Британія старається дістати дозвіл від того центрального уряду на перелет через її територію британських літаків до Біяфри з вантажами харчів. Ніґерське військо перерізало всі суходільні й морські шляхи до Біяфри.

У ВАРШАВІ ЗАСІДАЄ 83-членний Центральний Комітет польської компартії. Партійний ідеолог Зенон Кішко критикував „чистки", що їх від чотирьох місяців переводиться в різних польських високих школах і установах під гаслом боротьби проти сіонізму. Він признав, що в ході тих „чисток" використовувано „антисіонізм" для антисемітської пропаґанди і закликав до закінчення того руху.

ЗСА Й РУМУНІЯ ПОГОДИЛИСЬ затіснити науково-культурні контакти. Член Політбюра румунської компартії Александру Бірлядеану об'їздив Амерку впродовж останніх трьох тижнів. Йому показали також американську базу для сферичних дослідів на Кейп Кеннеді. Він заявив, що затіснення взаємин з ЗСА стоїть у згоді з загальною румунською політикою, наставленою на „відпруження у міжнародній ситуації".

ФАНЦУЗЬКА ПОЛІЦІЯ ОЧИСТИЛА будинок медичного факультету Паризького університету від останньої групи студентів, які „окупували" той будинок ще два місяці тому. Таких найбільш упертих „окупантів" було 17 - 13 юнаків і три дівчини. Вони не ставили ніякого спротиву поліції, яка арештувала їх, але в той же день звільнила. В їх користь промовляло те, що вони не наслідували були інших своїх колег, які по-вандальськи нищили устаткування університету.

ҐОЛЬДА МАЄР ЗРЕКЛАСЯ свого становища, як генеральний секретар урядової партії в Ізраїлі. Ґольда Маєр, колишня американська вчителька середньої школи, була міністром закордонних справ Ізраїлю та перейшла була на становище генерального секретаря керівної партії, але багато її рекомендацій не були схвалювані на засіданнях уряду. Вона має 70 років.

У ПЕРЕГОНАХ ДО БІЛОГО ДОМУ



Головними „подорожними" до Білого Дому у Вашингтоні в теперішній передвиборчій кампанії є демократи Гюберт Гомфрі та Юджін МекКарті, і республіканці Ричард Ніксон і Нелсон Рокефеллер став до перегонів дещо пізніше і тепер наздоганяє свого республіканського суперника навіть змоторизованим рікшою в китайській дільниці Сан Франсіско, що й видно на цій фотознімці

Пірсон твердить, що Джансон не кандидує з огляду на стан здоров'я

Вашингтон. — Відомий журналіст Дрю Пірсон надрукував в тижневику „Лук" статтю, в якій твердить, що президент Джансон не старається про перевибір цього року тому, що він боявся, що не може пережити ще одну каденцію на становищі президента. Ця стаття називається „Духи, які переслідували ЛБДж — правдива історія, чому він зрезиґнував". Пірсон погоджується з тим твердженням, яке каже, що Джансон не кандидує тому, щоб не загострювати справи війни у В'єтнамі під час того, як ведеться мирові переговори у Парижі. Але він додає, що Президент керувався також станом свого здоров'я, яке тепер є досить добре, але яке могло б значно погіршитися під час нових чотирьох праці в Білому Домі. Пірсон наводить слова Джансона до віце-президента Гомфрі так: „Я втомлений, старіюся. Всі чоловіки в ої родині не багато переживали 60-ий рік життя. Я цього літа дійду до 60-ки. Я мав серцеву атаку. Моє здоров'я досить добре. Моя діяграма так само добра, як і ваша. Але я не певний, чи міг би пережити ще одну каденцію".

Більшість опитуваних не схвалює праці Найвищого Суду ЗСА

Принстон, Н. Дж. — Аґенція Ґеллупа перевела опитування в справі того, як населення цієї країни оцінює працю Найвищого Суду ЗСА, і ствердила, що цього року збільшилося число тих, які не вдоволені з рішень найвищої суддейської влади країни. Цього року аж 53 відсотки опитуваних заявили, що воне неприятливо ставляться до праці Найвищого Суду, а минулого року таких осіб між опитуваними було тільки 46 відсотків. Число тих, які прихильно відносяться до рішень Найвищого Суду цього року становить — 36 відсотків, а минулого року воно виносило 45 відсотків. Між республіканцями аж 60 відсотків опитуваних критично ставляться до рішень Найвищого Суду, а між демократами половина опитуваних є „за", а половина „проти" рішень Суду в цьому році. Опитувані з вищими студіями прихильніше оцінюють Найвищий Суд як ті, які скінчили середні або початкові школи.

Розвідка приносить стільки відомостей, що не можна їх своєчасно аналізувати

Вашингтон. — Палатна Підкомісія в справі оборонних видатків звітує, що члени Оборонної Розвідчої Аґенції передають до централі таку масу розвідчих матеріялів, що немає кому їх своєчасно аналізувати, внаслідок цього виникають поважні шкоди. Твердять, що внаслідок несвоєчасної аналізи донесених шпигунами матеріялів прийшло до того, що Північна Корея могла захопити розвідчий американський корабель Пуебло, до ізраїльської атаки на інший розвідчий корабель на Середземному морі та до того, що своєчасно не розшифровано відомостей про одну комуністичну офензиву у В'єтнамі. Повідомляють, що треба аж вісьмох днів, щоб в центрі Оборонної Розвідчої Аґенції почали аналізувати надіслані туди розвідчі матеріяли. Конґресмен Джейлі Л. Віттен назвав такий стан „повним безладдям". Повідомлення про загрозу ізраїльської атаки на розвідчий корабель ЗСА „Ліберті" початково переслали були на Філіппіни, і аж звідтам до Вашинґтону, звідки повідомлено „Ліберті" після атаки і після того, як вбиті були 34 члени залоги цього корабля.

На Союзівці з кінцем цього тижня: виступ двох ансамблів

Союзівка, Керґонксон. — Програму традиційної вже на цій відпочинково-виховній оселі Українського Народного Союзу в літньому сезоні мистецько-розвагової імпрези цієї суботи, 13-го липня, виповнять виступи двох ансамблів: відомого вже із своїх багатьох виступів танцювального ансамблю Осередку СУМА в Ню Йорку „Верховинці" під керівництвом п. О. Гендзи, та наностворений музичний ансамбль Союзівки під проводом проф. Р. Левицького. Попереднього дня, в п'ятницю 12-го липня, під час танцювальної забави відбудеться вибір другої з черги „кралі тижня" Союзівки. Першою такою тижневою кралею була обрана минулої п'ятниці панна Ліда Тимяк. На кінець сезону з-поміж цих тижневих буде обрана „Міс Союзівка" на наступний рік.

Де Ґолль переведе зміну уряду

Париж. — Паризька преса принесла покищо ще офіційно не потверджену вістку, що президент Шарль де Ґолль рішив перевести основні зміни в уряді, які охопили б також становище прем'єра. Це спричинило загальне здивування, бо прем'єр Жорж Помпіду мав головну заслугу в тому, останні парляментарні вибори принесли велику перемогу де Ґоллеві. Престиж Ж. Помпіду зріс був в останніх тижнях так дуже, що загально вважали його за найпевнішого кандидата на наступника де Ґолля. Новим прем'єром має стати довголітній міністер закордонних справ, в останньому часі міністер фінансів Моріс Кув де Мюрвіл. Жорж Помпіду буцім-то стане головою нового парляменту. Все це вирішиться в найближчих днях.

Ізраїльці обстрілювали місто Суез — багато цивільних убитих

Суез. — Ізраїльська артилерія з лівого берега Суезького каналу обстрілювала у вівторок 9-го липня ц. р. поперез названий канал місто Суез, при чому поруйновано десятки домів та вбито 43-ох цивільних мешканців і поранено 67-ох. Єгипетські власті закидають Ізраїлеві, що те бомбардування відкритого міста відбулось без ніякої причини, не спроковане єгиптянами, — однак ізраїльці твердять, що єгипетські війська стріляли до ізраїльського війська. Суез нараховував колись понад чверть мільйона мешканців, — після останньої ізраїльсько-єгипетської війни те число скорчилось до кругло 100.000. Єгипетські власті плянують евакуацію коло 40.000 мешканців, щоб не наражувати їх на загрозу втрати життя і майна. На передмісті Суезу знаходяться великі рафінерії нафти — ізраїльська артилерія тепер пощадила їх.

Д. М. Штогрин очолив слов'янську секцію при АБА

Канзас Сіті, Мізурі. — В рамцях річної конвенції Американської Бібліотечної Асоціації, що відбувала тут свої наради 23-29 червня ц. р., відбулась конференція Слов'янської та Східньо-Европейської Секції. Ця Секція, що була заснована 1963 р. з ціллю об'єднання експертів слов'янських і східньо-европейських проблем в ділянці книговодства і бібліотекарства, стала одною з найбільш динаміхних одиниць згаданої Асоціяції. Під сучасну пору Секція об'єднує понад 600 членів - бібліотекарів та інституцій, головно спеціяльних бібліотек, які концентрують свою увагу в розбудові східньо - европейських колекцій.

На цьогорічній конференції провід над Секцією перебрав проф. Дмитро М. Штогрин, голова Слов'янського Відділу при бібліотеці Іллінойського Університету. До Управи ввійшли також д-р И. Мацюшко (Публічна бібліотека в Клівеланді), И. А. Плацек (Мішіґенський Університет в Енн Арбор), Г. Е. Перрі (Конґресова Бібліотека) та Б. І. Горохофф (Конґресова Бібліотека).

Після апробування діяльности покликаної Комісії для опрацювання довідника слов'янських матеріялів у бібліотеках ЗСА й Канади, що нею проводить проф. Любомир Винар (Університет в Вовлінґ Ґрін, Огайо), новобраний голова Секції номінував дві чергові комісії: Номінаційну Комісію на 1969-70 рік під головуванням проф. Богдана Винара (декана школи бібліотекарства в Дженосіо Коледжі) і Комісію фондів для дослідчої праці Секції під керівництвом Карла Майкла (куратора Східньо-Европейської Бібліотеки при Гувер Інституті в Сенфорді, Каліфорнія). Управа Секції робить також заходи, щоб приготовити до друку друге видання Біографічного Довідника бібліотекарів в ділянці слов'янських і східно - европейських студій під редакцією мґр. Петра Гоя (Ню Йорський Університет) і проф. Лоренса Г. Міллера (Іллінойський Університет).

Інж. Атанас Кобрин перевибраний на голову Округи УНСоюзу в Боффало

Бофало, Н. И. — В неділю, 7-го липня 1968 р. тут у Пластовій Домівці відбулися загальні збори Окружно Комітету Відділів Українського Народного Союзу з осідком в Боффало. В зборах узяли участь 15 представників цости Відділів та гості між ними місцевий український католицький парох і декан, о. шамбелян Павло Івахів, голова Відділу УККА дар. Степан Шепелявий, проф. Осип Залеський та почесний голова Округи і заслужений піонер УНС Ілля Була. Відкриваючи збори голова Округи інж. А. Кобрин запросив названих гостей до почесної президії. Після молитви, що її провів о. шамб. Івахів, почесні гості виголосили короткі привіти для УНСоюзу підкреслюючи вагу численного членства в церкових і світських організаціях. Звіт з діяльности Округи склав її голова, після чого попросив до слова гол. секретаря УНС, Ярослава Падоха. В своїй доповіді гол. секретар з'ясував вагу братських забезпеченевих установ та їх нелегке змагання за існування при наявности могутніх комерційних компаній. Служба братських організацій, зокрема УНСоюзу, на національній та на неменш важливій ділянці життєвого забезпечення запевнює націй національній громаді цінноці, яких вона від нікого іншого дістати не може. Щоб продовжувати та ще скріпити 75-літню службу УНСоюзу нашій громаді, вона повинна в цілості включитися в його організаційні ряди. При великому числі членів та великих матеріяльних засобах можлива велика, на американські розміри, праця для української справи. В дальшому гол. секретар дав огляд праці і здобутків УНСоюзу в минулому та в першій половині цього року, а на цьому тлі вклад бофалівської Округи. Розкинені по великому обширі Відділи вимагають пильної опіки зі сторони Окружного Комітету, тимто його вага є дуже велика. В час, коли УНСоюз постійно росте щодо членства та майна, членство Округи в останніх роках зменшилося й тому слід радикально змінити спосіб праці Відділів Округи. Після оживленої дискусії, в якій взяли участь представники всіх Відділів та почесні гості, голова Округи з'ясував перебіг зборів та запропонував вибір нової управи. Обрано на голову знову інж. А. Кобрина, а на секретаря Івана Гаврилюка. Інші пости будуть розділені на нараді Окружної Управи поміж представників Відділів. Замикаючи збори, голова повідомив, що секретар Пластового Відділу мґр. І. Гаврилюк погодився стати постійним організатором округи. З нагоди зборів головний секретар та голова Округи відвідали парохів обох українських церков, католицької і православної, о. шамб. Івахова та о прот. Володимира Мельника, й відбули окрему нараду з урядовцями найбільшого 127 Відділу УНСоюзу.

У НЮ ЙОРКУ ВІДБУЛАСЯ ВЕЛИКА НАРАДА В СПРАВІ ПРИВІТАННЯ ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА

Ню Йорк. — У вівторок 9 липня ц. р. відбулася тут в залі Українського Народного Дому велика нарада, скликана Комітетом Стемфордської Дієцезії для привітання Верховного Архиєпископа Кардинала Иосифа Сліпого. Приявними були понад 150 осіб — представники всіх існуючих в Ню Йорку центральних та льокальних установ і організацій, — 134, що зареєструвались, і коло 20, які не зголосили, кого вони репрезентують. Нараду відкрив голова Об'єднаного Комітету організацій м. Ню Йорку, адв. Р. Гуглевич, який передав провід зборів адвокатові Ст. Яремі, як репрезентантові Преосв. Єпископа Иосифа Шмондюка, та запросив за президіяльний стіл всіх приявних духовників. Були ними: ген. Вікарій о. прелат Еміль Манастирський, о. дек. Богдан Волошин, о. Николай Вояковський, о. Віссаріон Андрейчук, ЧСВВ, о. Спокійний, о. монс. Петро Скреньковський, о. Богдан Смик і о. Фединяк, ЧСВВ. Адв. С. Ярема з'ясував головну ціль цього зібрання: приготовити й зорганізувати таке привітання Верховному Архиєпископові Кардиналові Иосифові Сліпому у Ню Йорку й інших місцевостях Стемфордської єпархії, що їх він відвідає, щоб залишився спомин на все життя не тільки учасникам тих манифестацій, але й їх дітям та внукам. Комітет, покликаний до життя Преосв. Иосифом Шмондюком, виготовив провізоричний і загальниковий плян, який проте ще остаточно не устійнений і в деталях не розроблений. Цей плян відчитав о. прелат Манастирський. Він передбачає, що 31 липня ц. р. прибуде на летовище Кеннеді у Ню Йорку Верховний Архиєпископ, який, — після короткого привітання його на летовищі, — від'їде до Стемфорду до палацу Владики Иосифа Шмондюка. Там, у Стемфорді, Верховний Архиєпископ матиме свою головну резиденцію за ввесь час перебування в Стемфордській дієцезії. Верховний Архиєпископ відправить Молебень в Стемфордській катедрі і там представлять йому всіх духовників. Верховний Архиєпископ перебуватиме в Стемфордській єпархії два тижні. В тому часі намічений плян передбачає його відвідини в парохії в Асторії, в Ню Йорку, в Гленкові, на терені стейту Кон-

(Закічченя на стор. 8-ій)

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

ЗГИНУВ ТРАГІЧНО КОЛ. СТАРШИНА ОЛЕКСА КРУГЛИЙ

В понеділок 8 липня ц. р. згинув трагічно в автомобільній катастрофі, при переїзді в Річмонді, Н. И. через залізничні рейки, кол. сотник Армії УНР, 73-літній Олекса Круглий. Покійний був активним в громадському житті зокрема в Нюйорському Відділі ОБВУА.

ОЩАДНОСТІ УЧНІВ У ШКОЛІ св. ЮРА ЗРОСЛИ ВЖЕ ДО 59 ТИСЯЧ ДОЛ.

Ню Йорк. — Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч" організувала „похід ощадження" у великій школі св. Юра. В ювілейному числі органу ОУА „Самопоміч" з червня 1968 р. в журналі „Наш Світ", повідомлено, що шкільні ощадження вже досягли суми в 59 тисяч 517 дол. Деякі учні вже заощадили по одній і більше тисячі долярів, щоб згодом мати гроші на студії у вищих школах.

УКРАЇНЦІ НА СВІТОВОМУ КОНҐРЕСІ КАТОЛИЦЬКОЇ ПРЕСИ В БЕРЛІНІ

Берлін. — У скликаному вперше по війні в Берліні Світовому Конґресі Католицької Преси беруть участь два українці: д-р Лев Мидловський — член Правління Католицької Міжнародної Унії Преси і керівник Української Католицької Інформаційної Служби, о. шамб. Ярослав Свищук з „Нової Зорі" в Шикаґо. Участь беруть 500 католицьких журналістів, в тому і з Польщі та ЧССР.

У ПАРИЖІ ПОМЕР ОТЕЦЬ ІВАН ЯЦКІВ

Париж. — На 58-му році життя, після важкої недуги помер тут сл. п. о. Іван Яцків, довголітній душпастир катедрального храму св. Володимира та Українського Наукового Осередку в м. Сарсель, Радник Апостольського Екзархату українців-католиків у Франції. Залишив дружину Ольгу з дітьми. Похований 18 червня на цвинтарі в Сарселі.

У МЮНХЕНІ ВІДЗНАЧИЛИ 50-ЛІТТЯ ВІДНОВЛЕННЯ ГЕТЬМАНЩИНИ В УКРАЇНІ

Мюнхен. — З ініціятиви Оранізації Гетьманців - Державників у Зах. Німеччині й Австрій, відбулось 7 червня святкова академія на вшанування Золотого Ювілею відновлення Гетьманщини в Україні, за гетьмана Павла Скоропадського. В концертовій частині брали уцасть Капеля юних бандуристів з Мюнхену, оперна спіаачка Іра Маланюк з Відня, баритон Богдан Шарко гаін. Свято відбулосьу Ленбахґалерії.

РОЗПОЧАЛОСЬ ТАБОРУВАННЯ НА ОСЕЛІ „ФРАНКОПОЛЕ"

Брюссель. — До кінця липня триватиме на недавно закупленій Оселі „Франкополе" в Бельгії таборування молоді, від 7 до 18 років віку. Український Допомоговий Комітет подбав про те, щоб за подорж дітей, зглошених у міських управах, частину коштів оплатили ті управи. Майже місячне перебування на Оселі коштує 900 бельґ. франків. Таборують цього року переважно члени СУМ. З метою розбудови Оселі далі триває збірка фондів, а кожної суботи приїздять туди по 5-10 українців, які безкоштовно працюють, зокрема над обладнанням купального басейну.

ЗАОЧНІ КУРСИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ НА МАНІТОБЩИНІ

Вінніпеґ. — Заочний Відділ Манітобського Департаменту Освіти приготував, з допомогою кол. інспектора Василя Сарчука, лекції для 9 і 10-х кляс Заочних Курсів української мови. Їх у першу чергу можуть виписувати собі ті українці, які навчаються в школах, де немає викладів з української мови. В кінці курсу треба здавати письмові іспити.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник — Ukrainian Daily
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 9118.

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Компроміс коштом народів

Московський кореспондент „Ню Йорк Таймсу" Пітер Ґроз повідомив у своїй кореспонденції до того щоденника, що останнє „злагіднення" курсу совєтської політики супроти Америки прийшло у висліді компромісу між двома суперницькими групами всередині большевицької верхівки. Вони погодились, — твердить він, — не загострюючи взаємин із З'єднаними Стейтами, загострити свою політику супроти всіх „ухильників" від канонів Маркса - Леніна і, особливо, супроти непокірливих громадян неросійських „республік" СССР. Ось тому й поведено нову „ідеологічну боротьбу" на полі літератури й мистецтва і посилено нагінку проти всіх тих сміливців у неросійських „республіках" Совєтського Союзу, які зважуються пригадувати московським правителям совєтську конституцію і не хочуть пристосувати до себе ухвалу 22-го большевицького збіговища про „злиття націй".

Трохи дивно виглядає „злагіднення" курсу совєтської політики супроти ЗСА, коли в минулу середу, під час бенкету на честь мадярського прем'єра Яноша Кадара, Брежнєв вилаяв ЗСА, як „гнилу державу, що схиляється до свого упадку" і як „причину всього зла у світі". Американські керівні кола, захоплені згодою Совєтів на переговори про обмеження атомового зброєння, проковтнули ту нову образу, вважавши, видно, що большевикам треба дозволити на непристойні пропаґандивні витівки, потрібні їм для збереження обличчя перед китайськими суперниками.

Згаданий угорі кореспондент „Н.И. Таймсу" підкреслює, що большевики далі накидають всім народам „від Молдавії по Узбекістан" російську мову, як „міжнародну", й далі змагають до перетворення всього 210-мільйонового населення Совєтського Союзу в один „совєтський" нарід, — очевидно — з російською мовою і культурою. Реакція большевицьких окупантів на зріст національної гідности в уярмлених ними країнах доказує тільки ту засліпленість і брак почуття реалізму, що ними відзначались у всесвітній історії всі імперіялістичні окупанти. Замість завернути з русифікаторського й експлуатаційного курсу, стосованого супроти України й інших уярмлених країн, Москва хапається методи репресій. Але ніякі репресії не припинять уже процесу перероджування психіки молоді в Україні й породять лише ще більшу ненависть до москалів.

Американські комуністи

На початку цього місяця комуністична партія ЗСА відбула свій з'їзд, на якому „висунула" навіть кандидатів на президентські вибори... Для чого висувати таких „кандидатів", які не мають навіть мізерної підтримки збоку американського народу? Мету такого заходу американської комуністичної партії пояснив на сторінках московської „Правди" з 5 липня її генеральний секретар Гас Голл: „Найбільш важливим є те, що участь у виборах дасть змогу комуністичній партії звертатись до мільйонів людей через телевізію, радіо і пресу". У тому ж інтерв'ю в центральному пресовому органі ЦК КПСС провідник американської комуністичної партії цілковито підтримує „негритянський націоналізм" в ЗСА, бо „цей націоналізм об'єднав негритянський народ в його боротьбі проти фактичної системи рабства, накиненої йому капіталізмом"...

Крім того, Голл обіцяє Москві зробити все можливе, щоб перетягти на комуністичний бік бунтівливу молодь з Колумбійського університету та інших високих шкіл Америки, „завоювати рух „Ню лефт" на сторону справжньої революційної позиції" — себто поставити той рух на комуністичні рейки. Згадуючи про розрухи в різних містах, що відбувалися влітку минулого року, комуністичний провідник пророкує, що „виступи негрів будуть тривати й далі, бо... звірства поліції ще більші в негритянських ґеттах, ніж були рік-два тому".

Велика частина української спільноти в Америці знає з власного досвіду, що таке комунізм. Не треба бути політиком, щоб зрозуміти, що обіцянка Голла всіляко підтримувати заходи московського ЦК КПСС є фактично обіцянкою підтримувати московсько - большевицькі пляни на підкорення світу. Менше знає про суть комунізму, як тоталітаризму, наше молоде покоління, яке тут зростає і виховується, зокрема в Колумбійському університеті. Тож прямий громадянський обов'язок батьків і старших — провадити час від часу роз'яснювальні розмови з молоддю на тему Москви, комунізму і тактичних намагань американських комуністів накинути на американську свободу тоталітарну петлю.

ПРОТИ ВІЛЬНОГО ПРОДАЖУ ЗБРОЇ

Протягом останніх кількох тижнів конґресменів й сенаторів засипають виборці листами у справі суворішої контролі над п р о д а жем стрільної зброї. На кожних 25 листів „за" таку контролю тільки один заявляється „проти".

Убивства президента Джана Кеннеді, д-ра Мартіна Лютера Кінґа й сенатора Кеннеді дали сильний поштовх до нового законодавства в цій справі. Несповна два тижні тому Президент підписав загальний закон про боротьбу проти злочинів, при чому одна з точок цього закону забороняє продаж ручної стрільної зброї ча поштове замовлення. Однак, вважаючи його недостатнім проти насичування мільйонів громадян зброєю різних видів і родів, Уряд зголосив окремий законопроєкт про заборону продажу на поштове замовлення взагалі всякої стрільної зброї і про заборону продажу її мешканцям інших стейтів. Але конґресмени й сенатори самі вже зголосили загострення того законопроєкту в тому напрямку, щоб усі власники стрільної зброї мусіли її реєструвати в поліції і щоб стрільну зброю можна було продавати тільки на основі поліційного дозволу. Власне довкола обов'язку реєстрації всієї стрільної зброї і обмеження її продажу особам з поліційними дозволами почалася п о л е міка на терені Конґресу й у пресі.

Сильну опозицію збоку найсильнішого „лабіста", яким є Крайове Рушничне Товариство, що нараховує кругло 900.000 членів, як також збоку коло 200 фабрик стрільної зброї, з яких 40 концернів є ґігантами американського промислу, головно у стейтах Коннектикат і Мессачузетс, — цю опозицію значно послабили нові два факти: вбивника сенатора Роберта Кеннеді Сірґана Бісару Сірґана можна було негайно зідентифікувати завдяки тому, що в Каліфорнії зобов'язує реєстрація всіх продаваних пістоль. Далі, 3 липня ц. р. у Нюйоркському Сентрал - парку якийсь маніяк, звеличник німецьких нацистів, убив дівчину й поранив три інші особи, з них одну смертельно, стріляючи з даху будинку публічного вжитку, поки поліція його самого не вбила. Правда, представник Крайового Рушничного Товариства звернув увагу на те, що власне в Ню Йорку існує від 1911 року т. зв. закон Суллівана, який забороняє мати пістолю без поліційного дозволу, і тому, мовляв, законами й заборонами не можна викоренити убивств, що їх докорують злочинці й психопати. Очевидно, злочинці й психопати не переведуться. Але правдою є також те, що в 1967 році в ЗСА убито 7.700 людей пострілами з пістоль і рушниць, було 3.000 „випадкових" смертельних пострілів, 10.000 самогубств, і все це сталося головно внаслідок легкости з якою можна купити стрільну зброю. Д е й в ід Джонс у тижневому огляді подій „Н. И. Таймсу" з 23 червня ц. р. твердить, що на „вільному ринку" в Америці без ніяких труднощів можна п р и д б ати різного роду зброю, почавши від старої системи „бульдоґа" аж до „таємної пістолі московського НКВД" та скорострілу і протитанкової гармати. В 1963 р., отож році вбивства президента Дж. Ф. Кеннеді, випродуковано в ЗСА півтора мільйона рушниць і півмільйона пістоль. У цьому році продукція дійшла вже до 2-ох мільйонів рушниць різних типів та 600.000 пістоль, не рахуючи імпортованих пістоль, число яких досягло 747.000 штук в минулому році.

Зріст населення ЗСА, зріст добробуту й з цим шукання щораз нових родів розваги та расові заворушення у містах — головні причини масового купна - продажу рушниць і пістоль у цій країні. 600 гуртових продавців стрільної зброї поширюють її через 100.000 своїх посередників, не рахуючи десятків тисяч крамниць з різним крамом, де можна також купити пістолю чи рушницю з такими додатковими приладами, як телескоп, притишувач, охоронювач на вуха, ну, й очевидно, всякого роду амуніцію. З'єднані Стейти займають тепер у світі перше місце щодо насичености стрільною зброєю цивільного населення, продукції і збуту тієї зброї та легкости її набути.

Принципові оборонці конституційної свободи громадянина ЗСА противляться державній контролі над приблизно двома мільйонами власників рушниць і револьверів, тому противляться вони згаданому вгорі законопроєктові. Але вони признають, що треба якось забезпечуватись проти того, щоб убивники і грабіжники, алькоголіки, умовохворі та неповнолітки не могли так легко, як дотепер, і леґально діставати рушниці і пістолі. Конґресова Комісія Способів і Правил, через яку мусять переходити на самому початку всі законопроєкти, заповіла розгляд того законопроєкту на 8 липня. Таким чином не здійснилося бажання Президента, щоб той законопроєкт схвалено ще перед 4-им липня. Противники стараються протягнути справу до серпня, коли Конґрес розійдеться на ферії.

Згідно з о с т а н н і м розвитком подій, в Конґресі тепер схвалять, мабуть, тільки закон про заборону продажу всякої зброї на поштове замовлення.

Справу можна зволікати, але скоріше чи пізніше таки мусять прийняти також в Америці ті закони, які вже існують в усіх країнах світу: щоб під покришкою сприяння розвиткові народного господарства не потурати надмірному розвиткові продукції стрільної зброї, не творити сприятливих умов для зросту злочинности внаслідок легкости, з якою можна набувати інструмент злочину.

Я СЛУЖИВ УКРАЇНСЬКОМУ ЗАГАЛОВІ...

ІНТЕРВ'Ю З ПОСЛОМ ФЕДЕРАЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ МИКОЛОЮ МАНДЗЮКОМ

Після розв'язання останнього федерального парляменту Канади та проголошення нових виборів, посол п. Микола Мандзюк подав до загального відома своє рішення відійти від активного політичного життя з уваги на стан здоров'я. Доцінюючи великий вклад посла Мандзюка в ділянці політичної репрезентації українців у Канаді та уважаючи його одним із найвизначніших наших парляментаристів, делеґація Відділу КУК в Оттаві перевела з ним інтерв'ю, що його нижче друкуємо.

Редакція

Питання: Пане После, з яким почуттям Ви залишили свій пост посла федерального парляменту Канади?

Відповідь: Людина залишає все з почуттям жалю, однак приходить час, коли вона хоче мати вільні хвилини для праці над тим, про що мріяла ціле своє життя, і для відпочинку.

Пит.: Що Ви уважаєте найбільшим здобутком у Вашій кар'єрі як посла до канадійського федерального парляменту?

Від.: Я не з тих, що люблять хвалитися здобутками. Однак, бувши 11 літ послом, я служив українському загалові в Канаді і був на сторожі українських справ у парляменті, ніколи не вагаючися виступати в імені українців, бо я уважав, що мав мандат від них. Це, розуміється, не відноситься до комуністів, яких я нап'ятновував як гнобителів українського народу. Можу сказати, що я зробив те, що міг зробити для української справи. Чи то було свято Шевченка, ювілей української державности чи потреба стати в обороні наших братів на рідних землях, — я ніколи не вагався виступити в парляменті з відповідною заявою.

Пит.: Яке було ставлення Ваших колеґ у парляменті до Вас, як посла українського походження, і яка була співпраця з Вами інших послів-українців в парляменті?

Від.: Мої колеґи, без різниці партії, відносилися дуже прихильно до моїх намагань познайомити їх з нашою справою. Однак, в першу чергу треба зрозуміти, що я не був українським послом в канадійському парляменті, але послом канадійського парляменту, як канадієць, який має глибоке почуття гордости зі свого українського походження. Інші посли, скажім ірляндського, шкотського чи французького походження, мають ті самі почуття до свого народу. Їх відношення до мене було абсолютно добре і прихильне, лише я зауважував, що вони замало ознайомлені з прагненнями українського народу. Я знаю, що вони дивувалися, чому ми найбільш нарікаємо. Нарікає той, який уважає, що він покривджений, той, про якого світ забув, той, який бачить, що деякі, скажім, „кочовничі" 'народи здобувають собі свободу, а наш нарід її не має. Я сказав би, що хоч ми мали в парляменті послів 10-ох чи 15-ох різних походжень, включно з китайцями, поляками та жидами, але ми були всі канадійці, всіх 265 послів, з яких кожний казав те, що уважав за відповідне. Так само, як я відчував прихильність до інших, я ту прихильність зауважував і до себе, і абсолютно не можу сказати, щоб було якесь упередження.

Щодо співпраці послів українського роду, я лише жалую, що їх не було більше. Був час, коли ми мали послів у кожній партії ,в уряді і в опозиції, але політична ситуація міняється. Я можу назвати таких визначних послів, як Ф. Заплітний, С. Кучерепа, М. Стар і ін. Ми могли дуже щиро співпрацювати без різниці партії, тримаючися такої тактики, що коли треба було піднести якесь питання або звернути увагу на якусь українську справу, ми виделеґовували котрогось одного і всі підтримували його. В останньому парляменті, на жаль, нас не було досить, однак я маю надію, що з часом ми знов будемо мати добру репрезентацію. Нам її треба мати зокрема тому, що ми маємо українську проблему в Европі. Я лише вдоволений, що інші народи, як англійці, французи, німці і ін., починають інтересуватися українською справою, яку в минулому іґнорували ради того співжиття, що його проповідував Хрущов.

Пит.: Пане После, чи на Вашу думку українці в Канаді зробили відповідний проґрес від часу вибору першого українського посла Михайла Лучковича?

Відп.: Я сказав би, що ми щороку робимо поступ у канадійському житті. Я вже йшов слідами, які були зроблені послами Лучковичем, Глинкою, Дікуром та іншими. Той шлях уже був вбитий, і мені було легше. Але пам'ятаймо також про той вклад, який принесли в останній світовій війні ті українці, що відгукнулися на заклик боронити демократію, ті десятки тисяч наших молодців, що пішли за кличем прапора, за кличем держави, з яких деякі не вернулися, — ті нам виробили престиж.

Українці роблять поступ щодня, щороку, ми робимо його й тепер, і за цей поступ ні я, ні хтось інший не може брати кредиту. Ми, розуміється, поступаємо на одним відтинку, але може тратимо на іншому. Це зовсім природньо, бо ми — лише одна група в Канаді, один на сорок, — нас лиш півмільйона. Однак, я гордий з того, що, помимо нашої нечисленности, з нами числяться, уважаючи, що ми є найбільш зорганізовані, що ми найсильніші, що наша будучність на довгі роки забезпечена. З нами числяться в провінційних парляментах, числяться всюди, однак нам треба вглиблюватися більше в канадійське суспільсно - політичне життя, щоб ми стояли нарівні з іншими етнічними групами. Однак, є такі етнічні групи, які пірнули так глибоко в канадійське життя, що втратили свою ідентичність, а я не хотів би, щоб це сталося з нами.

Пит.: Чи на Вашу думку українці в Канаді мають можливість зберегти свою ідентичність?

Відп.: Це буде дуже трудно, і для цього потрібно великих зусиль з нашої сторони. Ми мали щастя, що по першій іміґрації, яка прибула до Канади, була друга, а потім третя, і це додавало життя українському суспільству. Однак через залізну куртину ми не маємо доступу до культури, знання, народної творчости в нашій Батьківщині, і це досить утруднює наші старання. Наші будучі ґенерації будуть губити себе повільно, однак я вірю, що ми довгі роки затримаємо свою ідентичність. Якщо не буде добрих підстав для розвитку нашої культури і науки, нам буде трудно зберегти себе більше, як одну, дві, а найбільше три ґенерації. Це неприємно пророкувати, і дай Боже, щоб так не сталося. Пам'ятаймо, одначе, що ми маємо тепер нагоду студіювати українознавство в університетах, але відгук покищо не є такий, якого ми сподівалися. Не лише ми, але й інші етнічні групи тратять свою молодь, але мені здається, що зі всіх груп ми ще найкраще тримаємося.

Пит.: Чи Ви думаєте, що серед молодшого покоління в Канаді є одиниці, які зможуть продовжувати Вашу працю на політичній та суспільній ниві?

Відп.: Не лише продовжувати, але, я вірю, навіть і краще розбудовувати. Деяким з них можливо буде трудно, поки вони не познайомляться добре з українською проблемою. Але я вірю, що навіть ті з молодшої ґенерації, які вже будуть „калічити" по-українськи і не будуть ознайомлені з українською культурою, почуття свого українського походження все таки збережуть. Ми мали вже послів, які поукраїнськи майже не могли читати, але я не вагався б сказати, що вони робили добру роботу. Я маю надію, що молодша ґенерація нашу працю ще ліпше буде продовжувати, хоч бути великим українцем і бути великим канадійцем часом доволі тяжко.

Пит.: Чи українська суспільність в Канаді давала Вам підтримку у Вашій політичній діяльності?

Відп.: О, так, зовсім щиро мушу сказати, що заохота і підтримка від нашої преси, від наших церковних достойників і наших організацій була така, що я не раз думав начебто я є послом цілої української Канади, а не лише одної округи. Виборці моєї округи проти цього нічого не мали, і я завжди мав повну кооперацію.

Пит.: Пане после, що на Вашу думку треба було б робити, щоб наша праця була успішною і давала кращі результати?

Відп.: На мою думку, українська спільнота під про-

(Закінчення на стор. 8-ій)

НА ТЕМУ ДНЯ

Горе поневоленим

„У містах і селах України пройшов масовий недільник у фонд Софійського фестивалю. Лише в Києві понад 60 тисяч юнаків і дівчат свій вихідний день провели біля верстатів і на будівельних об'єктах, упорядковували стадіони і спортові майданчики, збирали металевий брухт. 70 тонн вторинної сировини відправили на перетоплення молоді тепловозобудівники Луганського заводу імени Жовтневої революції, ремонтом штреків зайнялися донецькі шахтарі", і т. д.

Про це поінформувала газета „Молодь України" з 29 червня. Щоб покрити великі видатки, пов'язані з транспортуванням молоді в Софію на фестиваль з різних країн світу та її утриманням, заради комуністичної пропаґанди, в СССР влаштовують „недільники" і „суботники", змушуючи безплатно працювати в ті дні і старших, і молодь. Газета писала:

„В комсомольсько - молодіжному суботнику для збирання коштів у Фонд солідарности з В'єтнамом взяли участь більше як три мільйони юнаків і дівчат, що працювали цього дня на будовах і колгоспних полях, збирали металевий брухт. Піонери і школярі України надіслали в подарунок своїм ровесникам з В'єтнаму пакунки з учнівським приладдям".

Не зважаючи на збирання брухту і мільйони неоплачених годин праці, режим не дозволяє українській молоді взяти якщо не масову, то бодай малу участь у фестивалі в Болгарії. Туди поїде тільки підібрана делеґація з 10-12 осіб та кілька танцювально - вокальних ансамблів. „Делеґації" з України доручено за наперед виробленим пляном виступати під час дискусії в Софії на тему „Чи можна молоді займатись політикою, а якщо так, то заради чого і як?" Певна річ, що та відсіяна на партійному ситі „українська молодь з УССР" буде на тому панелі перед молоддю всього світу твердити, що політикою займатись треба, але тільки в ім'я „комунізму" та ще й обов'язково м о с ковського зразка.

Ко

НАБРИДЛО СЛОВО „ТОВАРИШ"

Журнал „Україна" (ч. 22, червень) бідкається, що людям набридло вже слово „товариш". А слово це породили найвеличніші події історії! Прикро, каже дописувач, коли, наприклад, у трамваї на звернення „товаришу" почуєте: „Який я тобі товариш?!" або „теж мені приятель знайшовся!" Радить уживати слово „громадянин" (видно, сам у душі відчуває, що це друге слово не так остогидло...). Далі каже, як це диковинно виглядає, коли, наприклад, 50-літній дядько питає набагато молодшу від себе дівчину: „Тьотю, котра година?", або кили почуєте такі слова: „Женщина, ви загубили рукавичку" чи „Мужчина, не штовхайтесь!" Сімнадцятилітня дівчина скаржиться, що у фабриці титулують її словом „дамочка", та зрештою, не її одну, а всіх дівчат, що працюють у тій фабриці. Як бачимо, „бон-тон" процвітає...

(л. м.)

Валентин Мороз

РЕПОРТАЖ ІЗ ЗАПОВІДНИКА ІМЕНИ БЕРІЇ

(10)

Так що даремно „старі", вмостившись у зручних кріслах, дивуються, звідки взялись „молоді", у яких „нема нічого святого". Історія з Сталіном показала ,що і в старих не було нічого святого — тільки вони завдяки своїй сліпоті і атрофії мислительної здатності не помічали цього. „Молоді" ж нарешті помітили, що король голий. Це добре. Тільки той, хто позбувся ілюзій і зумів побачити розбите корито, почне шукати нових цінностей.

Порожня людина — це, мабуть, головне обвинувачення проти деспотії та обов'язкове її породження. Вже коли деспот проголошує розум, честь і совість своєю монополією і забороняє виробляти ці якості самостійно — це початок духовного спорожнення людини. Але кожна жива істота має потребу самовираження. І коли ця потреба не має змоги проявитись в духовній сфері, тоді духовні здатності людини стають непотрібними, атрофуються і відходять на десятий план. Навіть думка, що людина може виробити щось самостійно, не припускається.

І до, і після суду нам кілька разів повторювали, що ми — „виводок Антоненка-Давидовича і компанії". Ідея, з точки зору кагебіста, це щось таке, що може бути внесене в голову людини тільки ззовні. І коли в середовищі молодої української інтеліґенції виріс рух проти шовіністичного засилля, кагебісти перш за все кинулись шукати: хто приніс? хто вплинув?

Вигнаний з духовної сфери, інстинкт самовизначення з подвійною енергією накидається на матеріяльну — і перед нами людина, „звільнена" від духовного нутра, за рахунок якого розрослась матеріяльна оболонка. Пристрасті найнижчого гатунку стають єдиним рушієм поведінки. Але вголос цього ніхто не наважується сказати. Офіційно вважається, що гвинтиком керують такі мотиви, як відданість, самовідданість, честь, проте гвинтик їх в собі не виявляє — і приходить до висновку, що всі ці моральні принципи — просто смішні забобони, про які всі говорять, але з якими пропадеш на білому світі. Так народжується подвійна мораль, фальш стає суспільною нормою. Диктаторові по інерції воздаються божественні почесті, його портретами завішені всі стовпи, але справжнім богом стає центральний н а п а д аючий. Тільки на стадіоні і в чайній гвинтики збуджуються на короткий час від летаргічного сну.

Гвинтик виробляє простотаки віртуозне вміння умертвляти все, до чого не торкнеться. Коли йому накажуть вступити в яке-небудь новостворене товариство охоронців природи — він не відмовиться, і через місяць товариство буде мати стільки членів, скільки є гвинтиків, але природі від того не полегшає. Товариство — мертвонароджене, як і всяке інше. Гвинтика не затягнеш до живої, корисної роботи ніяким неводом, як амебу: безформна, драглиста маса, без твердо окреслених берегів, протече крізь найгустішу сітку. Можна проводити найдикіші експерименти, гвинтики мовчки приймуть їх — і виростають заводи в місцях, де заплановано подати енергію тільки через 20 років або де нема для них сировини; все виробництво приречене довгі роки животіти в стані розвалу.

Так на руїнах особистості будувався порядок, всіваючи землю мертвотою. „Це гірше, ніж чума. Чума вбиває без розбору, а деспотизм вибирає свої жертви в цвіту нації", — писав Степняк-Кравчинський.

ДРАКОН

Крижаний жах, без якого неможливо збудувати імперію гвинтиків, необхідно потім весь час підтримувати. Лід не може вічно існувати в природному стані — тому є необхідність в спеціяльному рефрижераторі. Його мусить створити кожний диктатор — це для нього питання життя або смерті. У сталінських володіннях таким рефрижератором, в якому на кілька десятиріч заморозили духовний розвиток суспільства, стало КДБ. Тотальне знищення думки в людських головах, масова стандартизація мислення і життя поклали на кагебістів велике навантаження, а разом з тим дали їм в руки необмежену владу. Так бувало завжди: орган, якому доручено знекровити всі галузі життя, росте і гіпертрофічно роздувається від крові, виссаної з них. Функціональна роль його припиняється — тепер він вже не виконує ніякої корисної функції в організмі і стає паразитом. Організм, що породив його, він перетворює в живильне середовище, в харч. З планети запустили супутника. І раптом виявилось, що він не тільки вийшов на власну орбіту, але й вкрав у планети всю її вагу, зосередив в собі і заставив планету обертатись навколо себе. Нарешті паразит втрачає навіть видимість зв'язку з організмом. Розростається до розмірів дракона і регулярно вимагає жертв. Як правило, він пожирав навіть деспота, який його вигодував. Так було з преторіанською гвардією в Римі, яка з охорони імеператорів стала силою, що скидала і садила їх на трон. Так було з яничарами. Сталін добре знав це й боявся, що його чекає те ж саме — тому на всякий випадок Єжова і Ягоду відправив у рай. І все ж закономірність пробила собі дорогу, хоч вже після смерти Сталіна: Берія ледве не став новим диктатором.

Дракон стає концентрацією і символом жаху, необхідного для фабрикації гвинтиків. Мабуть, про становище кагебістів над суспільством свідчать в першу чергу не їх виключні матеріяльні привілеї (до окремих мисливських г о с п о дарств включно), а той магічний жах, який скрізь наводить слово КДБ. Щоб виправдати своє становище держави в державі, „органи" мусять весь час творити враження, ніби вони рятують „общество" від страхітливих небезпек. Перш за все вони вішають на себе вивіску захисників „державної безпеки". Дракон мусить регулярно пожирати людей, щоб існувати. Вся енергія спрямовується на фабрикування „антирадянських" змов і організацій. Були знищені всі культурні сили, розстріляно 95% генштабу — і тоді кагебісти почали стріляти самі в себе, докотились до божевільного кошмару, коли на запитання: „Гдє товарищ Іванов? Я прішол єго арєстовать" — одержували відповідь: „Он нєдавно ушол арєстовать вас". Оскаженіла гадюка стала п о ж и рати власний хвіст. При цьому справжня функція „органів" — охорона безпеки держави — відійшла на десятий план. Для справжніх шпигунів настав рай. В божевільній атмосфері тотальної підозрілості і шпіономанії, коли зникло реальне відчуття речей, їм було працювати дуже легко — це показали перші роки війни.

(Далі буде)

ПРОТОКОЛ

З РІЧНИХ НАРАД ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКІ ВІДБУЛИСЯ В ДНЯХ 13-го ДО 17-го ТРАВНЯ 1968 РОКУ, НА „СОЮЗІВЦІ", КЕРГОНКСОН, Н. Й.

2.

III. ЗВІТИ ЧЛЕНІВ ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО УРЯДУ:

(Продовження з попереднього числа)

Після звіту гол. предсідник покликав до звіту заступницю гол. предсідника Марію Душник.

Звіт заступниці головного предсідника Марії Душник



The past year has been quite an active one for this UNA officer and has given me many valuable insights into our organization outside our immediate locales.

Last June, I visited our two branches, #354 and #356 in Omaha, Nebraska, Branch 486 in San Francisco and #257 in Los Angeles. In Omaha, Mr. Worobec of Branch 354 and Mr. Waszchyszyn of Br. 356 and others were most cordial in their hospitality. I reported on our annual meeting and many topics were discussed. The discussants were glad to air their views on local matters before a neutral person from the central office. I was fortunate enough to organize a few members and visited sick UNA members in the hospital.

An encouraging development was in meeting a young student, Meron Solonynka, and fostering his interest in "Soyuz"... this young man had graduated from Boys Town High School and is working his way through college. We were subsepuently informed by Mr. Worobec that "as a result of your visit in Omaha the youth have organized a choir and have a guitar orchestra... Meron Solonynka called the youth to the church hall with my help and organized the choir." We hope to have Meron at Soyuzivka as a worker and for the Cultural Courses. Our Omaha trip was rewarding in all aspects and will be long remembered.

Our visits at Branch 486 in San Francisco, with Mr. Blyschak, Dr. Orenczuk and others, and with Mr. Rudnyk, Mr. and Mrs. Sylchak, Mr. Novak and other officers of Br. 257 in Los Angeles revealed many façets of UNA life. Discussed were local problems such as need for youth and recreation centers, mixed marriages, and the necessity for an organizer in these areas where Ukrainians are scattered over extensive territories. Suggestions were offered for an advisor for the far West, periodic visits by UNA officers and a singles weekend at Soyuzivka. Mike Mazurki and Mrs. Sylchak showed us around Hollywood, and Mrs. Olga Muc was a most gracious hostess. Details of these meetings were given in articles and reports.

We would say there is great vitality in all four of these western branches, the Far West needs an organizer as there is a potential for UNA growth, and occasional visits by UNA officers or organizers are advocated. I still correspond with people in these branches and am grateful for the opportunity afforded me to visit our western outposts.

My other UNA activities during the year covered a diversified range. I organized 12 members; attended all executive committee meetings, attended Pennsylvania Day and Kerhonkson church cornerstone blessing at Soyuzivka, delivered talks at the Secretary Courses, at closing of girls' camp and at Cultural Courses; on behalf of UNA, officially welcomed participants to tennis and swimming meets over Labor Day weekend and presented trophies; donated tennis sportsmanship trophy; attended 50th anniversary of Ukrainian Revolution program at Soyuzivka at which Borys Martos was main speaker; attended Soyuz Day and Miss Soyuzivka program; represented UNA at UPA anniversary dinner in NYC; donated trophy to Association of Ukrainian Sports Clubs in North America.

At the World Congress of Free Ukrainians was UNA delegate, acted as hostess to delegates at luncheon and tour of Soyuzivka; distributed UNA pens to delegates; had lecture at public relations workshop of women's session; arranged exhibit in bank opposite United Nations, with Ukr. mannequin welcoming delegates with bread and salt, signs in window welcomed delegates and invited public to rally and folk art exhibit; submitted names of Americans and ethnics to be invited to sessions and banquet, and sent out invitations to Congress sessions.

As I had had extensive correspondence with Mr. Chomyszyn and Dr. Ivanytszky in Buenos Aires about possibility of UNA becoming active in Argentina, they had formed a committee and had explored this matter. They wrote me the UNA had a definite potential in that country. On November 22, at the conclusion of the World Congress at which there were delegates from Argentina, I brought them to our UNA headquarters where they discussed the situation with our Executive Committee and took a "Soyuzivka" film wih them for showing in Argentina. Dr. Gallan subsequently made a trip to Buenos Aires and the study of this matter is continuing.

I was in touch with our UNA women officers by correspondence and phone in connection with the Women's Committee's plan to hold a program at Soyuzivka; met with Miss Dubas and Mrs. Demydchuk and we decided to hold a family outing this summer in lieu of a fashion show.

Attended all UNA New York District Committee meetings and wrote several articles about them for the UKR. WEEKLY, in my capacity as English-language press chairman of the New York Committee. Participated in the NY Dist. Committee-sponsored "Cinderella" performance held in May in NYC at which 25 prizes of UNA policies were given to children attending. (One of my recommendations is to have a program for the youth during the 75th anniversary UNA celebrations coming up, and a folk ballet by Roma Pryma based on Ivan Hupalo and hutzul dances could be considered.)

Attended meeting of four Brooklyn branches to discuss organizational matters; I spoke of planned outing to Soyuzivka. At annual meeting of Br. 293 we celebrated Mrs. Demydchuk's 25 years as branch secretary and presented her with a locket.

Attended New York Fraternal Congress in N.Y.C, an informative meeting which was addressed by the Deputy Mayor of New York, Dr. Timothy Costello, among others. Popularizing fraternalism as a spirit in the community at large, not only among the membership, was called for. Dr. Padoch was elected 1st vice-president of the NY Fraternal Congress.

Wrote articles for the UKR. WEEKLY and Svoboda on insurance, the UNA, my western tour and Christmas customs. Requested our 4 other UNA women officers — Mrs. Demydchuk, Miss Chopek, Miss Dubas and Mrs. Olek — to contribute articles for the Women's Page and they cooperated in this effort.

In connection with the youth, informed them and fostered their interest in the UNA and its benefits — scholarships, cultural courses, publications, employment at Soyuzivka, sports program. Donated trophies, attended Deb Ball, etc.

I served on the UNA Scholarship, Women's and Sports Committees.

To mention but a few of my community activities: wrote articles on World Congress and Ukr. historical background, which appeared in American women's magazines reaching women leaders, i. e., General Federation of Women's Clubs, International News Bulletin and National Council of Women's Bulletin.

As public relations chairman of Soyuz Ukrainok was asked to form ad hoc group of exile women's organizations from countries under communist rule in conjunction with Ukrainian women, for the purpose of issuing a Memorandum on Human Rights. Succeeded in getting 12 organizations, who were signatories to the Memorandum of the United Organization of Women from Central and Eastern Europe. Coordinated mailing of this Memorandum to United Nations delegates at International Conference on Human Rights in Teheran, to UN missions, diplomats, legislators, etc. Had Cong. Derwinski place Memorandum in Congressional Record.

Attended General Federation of Women's Clubs Convention in San Francisco, delivered report at its International Luncheon, and appeared in film segment on international groups at Convention. Attended Ukr. American Veterans Convention in Phila; took part in Captive Nations Week in NYC.

Invited Dr. Lev Dobriansky, UCCA president, to address Republican Business Women in New York City on theme, "Let's Review U.S. Policy toward the USSR."

It was a busy and active year but it ended on a sad note with the passing of our treasurer, John Kokolski, who will be greatly missed by all.

Звіт заступника головного предсідника і директора Канадійської Канцелярії Богдана Зорича



Український Народний Союз у цілому, а зокрема в Канаді, за 1967-ий рік у кінцевому балянсі виказав черговий свій зріст у розбудові членства й збільшення свого майна. На всіх майже ділянках свого життя слідний поступ, він позначається не тільки в організаційному й фінансовому секторах, але його вичула українська спільнота на обох наших теренах ЗСА і Канади теж і на суспільно-громадському, культурному, а подекуди й політичному відтинках. Видний вклад праці цілої системи УНСоюзу і його організаційних кадрів, почавши від членів Екзекутивного Комітету, Головного Уряду аж до відділових секретарів чи членів відділових управ у включення себе в могутній похід мобілізації усіх своїх сил у підготовку і переведення СКВУ — скріпили авторитет нашої організації і виказали наявну правду про всеукраїнський громадський характер нашої найстаршої на американському континенті установи.

Звітуючи за цілість проробленої у минулому році праці в сімох провінціях Канади, слід підкреслити ці стимулюючі моменти, що загрівали наше ідейне в Канаді членство, його організаторів і секретарів до творчої дії, до активнішого себевияву, до видних у кінцевій фазі діяльности результатів. Такими моментами, що оживляли організаційне союзове життя в Канаді й його збагачували і зміцнювали були: устійнення і узгіднення із усіми членами Головного Уряду УНСоюзу з Канади пляну цілорічної праці, розподіл цієї праці і поодиноких функцій у терені, справжня координація організаційної дії, пернаментний контакт із усіми клітинами УНСоюзу в сімох провінціях Канади, ділові організаційно-вишкільні зустрічі з відповідальним керуючим членством поодиноких Відділів і Округ, а вкінці організаційні поїздки обласного організатора В. Дідюка по Онтаріо, Квібек і Нова Шкотія та тримісячна моя поїздка у три західні провінції Канади: Альберти, Саскечавану й Манітоби. Щоби живіше пульсувало союзове життя, голови своїх Округ: Ніяґарської о. М. Блаженко, Західньо-Канадської Области — мґр Іван Гевник, Монтреальської — гол. радний Д. Попадинець і найсильнішої Торонтської Округи — гол. радний В. Дідюк — держали свої руки на живчику творчих організаційних зусиль, щоби разом із справді динамічними й ідейними організаторами та секретарям зайняти передові місця у таблиці цілорічних змагань цілої системи УНСоюзу. Такі передові змагуни як: постійна організаторка Софія Куца з Торонта, організатори Петро Дяків і Єфим Омельченко, секретарі: Василь Шаран, пастор Василь Давидюк, Всеволод Піньковський, Яків і Анна Бурії, Микола Хомин, Теодор Баран, Павло Сахаревич, Петро Вербовецький і Текля Мороз, це найкращі канадійські організатори в 1967-му році, що удостоїлись одні стати членами „Клюбу Заслужених Союзовців", а другі впродовж річної праці придбали для УНСоюзу 10 або більше членів. Якщо до вислідів вичислених союзових діячів додамо ще поважні результати організаційної праці всіх чотирьох членів із Канади, що структуально очолюють і керують виконанням програми організаційного цілорічного пляну на Канаду, то Канада мусіла внести у ряди цілого УНСоюзу за 1967-ий рік здобутих нових 980 аплікацій на $ 2,538.500 забезпеченевої суми. Із статистики виходить, що Канада на покриття усіх страт у 1967-му році віддала 534 грамот і $ 882.850 забезпечення.

Після вирівняння усіх втрат у членстві УНСоюз в Канаді замкнув кінцевий річний баланс руху членства такими додатніми цифрами:

	членів	сума
Департамент молоді збільшився	139	$ 220.500.00
Департамент старших збільшився	124	520.150.00
Акцидентове забезпечення "	183	915.000.00
Разом	466	$ 1,655.650.00

Пригадаю, що всі чотири канадські Округи виказали в минулому році свою організаційну активність і в табелі змагань зайняли передові або дуже почесні позиції. Округи зорганізували:

Торонтонська	575	грамот
Вінніпежська	152	"
Ніягарська	117	"
Монтреальська	112	"
4 Від. Округи Дітройт	24	"
Разом	980	грамот

Для повної орієнтації хочу подати про стан членства в Канаді на день 31-го грудня 1967-го року, який предсавляється так:

	всіх членів	забез. сума
У молодечому депар.	2,675	$ 2,508.000
У департ. старших	4,941	6,159.600
АДД	797	3.985.000
Разом	8,413	$ 12,652.600

Якщо ми до загального числа активних грамот 8.413 і забезпеченевої суми $ 12,652.600 додамо 244 членів департаменту старших на безплатному продовженні і виплаченому забезпеченні на суму $ 231.946 та 151 членів молодечого департаменту на суму $ 132.003, то Канада має у загальному 8,867 забезпечених без подвійного відшкодування на $ 13.016.549, а з подвійним відшкодуванням забезпеченева сума досягає $ 20,000.000 (двадцять мільйонів долярів).

Я не виказую процентового відношення вислідів організаційних здобутків новозабезпечених членів ,висоти забезпечення та висоти премій-вкладок, але тільки поінформую, що ми в Канаді здобули за 1967 рік 22.27% продукції цілого УНСоюзу.

Це в загальному представив я циферний стан членства і його забезпечення в УНСоюзі. Я уже на початку писав, чому і кому завдячуємо доволі замітні кінцеві висліди організаційної праці, на стан яких у першу чергу вплинув живий контакт з тереном і союзовими клітинами, бо це найкращий середник успіху оперативно-теренової праці.

Мої завдання як заст. гол. предсідника і директора Канадської Канцелярії та мої поїздки в терен

На мене накладено відповідальність за цілість праці УНСоюзу в Канаді, за реалізацію і виконання організаційної програми, за пильнування виконности усіх зобов'язань терену супроти настанов Екзекутивного Комітету, за вдержування живого контакту з усіми Відділами та Округами кореспонденційним шляхом, телефонними розмовами та виїздами в терен. Піднесення кваліфікацій і секретарської освіти цих секретарів, що її потребують, підшукування людей, що можна б їх поставити до організаційної праці УНСоюзу чи ведення секретарства у Відділі, входять теж у програму моїх завдань. Найосновнішим моїм завданням як директора канадської канцелярії — це мобілізувати довкруги ідей УНСоюзу такий людський актив, при помочі якого найкраще й найскоріше можна було б розбудувати УНСоюз в Канаді. Тому для цієї справи я устійнюю з головами Округ програму праці для самих Окружних та Відділових Управ, з ними обговорюю усі союзові проблеми, несподівані перспективи розбудови і поступу праці та застановляємось над різними труднощами, що її хтак скрізь повно на шляху організаційного робітника як зі сторони чужих середовищ, так і свого рідного.

Одна із найважливіших турбот моєї праці — це постійне пильнування організаційного відтинку, бо саме він є основним фундаментом нашого існування. Непрацездатність, малоактивність або цілковита байдужність певної частини секретарів і членів Управ абсорбують мені, головам Окружних Управ та організаторам багато дорогого часу, створюють важкі інколи в процесі розгортання організаційної праці ситуації і паралізують творче горіння ідейних союзових діячів. Якщо скоро ціла наша система не виповість рішучого бою одиницям, що своєю цілковитою бездіяльністю деморалізують середовище свого перебування і психічно депримують людей, може навіть охочих до активної праці, а надусе спиняють такою поставою ріст УНСоюзу, то наші висліди кожнорічної організаційної кампанії завжди будуть сумою трудів, поривів і організаційних мандрівок тільки певного процента творчих союзових одиниць.

Ця загальна журба цілої нашої союзової системи є теж великою і важкою проблемою у програмі виконування моїх завдань і моїх обов'язків.

Для правильного зрозуміння моєї праці, треба усвідомити собі, що союзова Канада зі своїм членством, своїми всіми турботами і радісними вислідами кінцеворічних організаційних балянсів, своїми потребами, проханнями і своїми аспіраціями творить доволі важку і скомпліковану позицію для людини, що має за все відповідати, все допильнувати, скрізь бути і кожного не тільки вислухати але і вийти назустріч його проханню.

Тому, крім ведення усієї канцелярійної праці, контактування із різними відвідувачами, вдержування переписки з тереном, головно ділової переписки зі секретарями, заохочуючи їх до активної праці, я теж постійно виїздив у терен і відбув ділові наради та зустрічі із відділовим активом у таких місцевостях: Оттава, Ошава, Лашін, Монтреаль, Ґрімсбі, Лондон, Ватерфорд, Ніяґара, Ст. Кетеренс, Торолд. До деяких місцевостей доводилось їхати кілька разів.

Відбув із Окружними Управами або за посередництвом Окружних Управ 11 ділових нарад, на яких інформував присутніх про стан УНСоюзу на даний час і, як звичайно ,доповідав про конечність посиленої праці і потребу збільшення результатів праці. Доводилось мені 11 разів репрезентувати нашу установу на форумах поважних імпрез чи національних конференцій, виголошуючи привіти, про УНСоюз виступав на різних нарадах та зібраннях із довшими доповідями 16 разів, промовляв у радіопередачах до української спільноти, заохочуючи її вступати в члени УНСоюзу та вітаючи їх у Різдвяні, Новорічні та Великодні Дні.

Приїзд членів Екзекутивного Комітету до Торонта чи поблизьких місцевостей заставляє мене, на прохання самих членів Екзекутиви, до участи в різних зустрічах, нарадах, обговорюваннях усяких прохань сторін, пропозицій чи критичних навіть завваг із представниками різних українських суспільно-громадських, церковних чи навіть політичних організацій.

Канадська канцелярія і її існування є уже конечністю, бо інформаційний і контактний центр та координаційний чинник для самої союзової праці мусять існувати й діяти. Треба додати, що ще законно УНСоюз має свого представника перед Асекураційним Державним Департаментом і цю функцію я теж виконую від 1960 р. Ясно, що заходить потреба поширення самого приміщення для Канадської Канцелярії, але це питання, яке скоріш належить до компетенцій Екзекутиви.

Я заторкнув уже в головних зарисах свої завдання, що їх виконую і для яких немає годин урядування, так як для теренового робітника чи організатора теж немає точно означених годин праці. Саме життя і потреби УНСоюзу створюють такі моменти, що секретар, маючи якусь для його невідкладну справу, приходить навіть о 12-ій год. ночі.

Накінець залишилась для мене до обговорення ще моя організаційна поїздка на захід Канади, яка тривала від 11 вересня 1967 до 10 листопада 1967.

Як усім відомо, захід Канади нами не опанований і внаслідок такого слабого й неактивного союзового життя, ми не змогли зайняти на асекураційному відтинку сильніших позицій у 4-ох західніх провінціях Канади.

Найосновнішим і найголовнішим із наших пекучих завдань в часі такої організаційної поїздки — це насамперед старання майже в кожній місцевості підшукати для УНСоюзу людину, щоби схотіла справді посвятитись для розбудови і закріплення УНСоюзу та для вербування членства. Завдання тим більш важке, що майже немає, крім динамічного секретаря Відділу 445 у Вінніпезі гол. контролера, мґра Івана Геврика, на всіх просторах західньої Канади рухливого, активного й обов'язкового відділового секретаря. Деякі Відділи довгими роками не організують членів, вони байдужі до ваших листів, прохань, але коли приїде до них організатор, тоді цей секретар викаже активність, та тільки так довго, доки перебуває там організатор. Ото ж серед такої атмосфери, дуже несприятливої під розгортання організаційної праці, я виїхав у терен, щоби, як уже зазначено, наскоріш оглянутися за відповідними людьми, яких можна б підготовити і заохотити до праці для УНСоюзу.

Я відвідав у Манітобі два Відділи: Вінніпеґ 445 і Давфин — 494. На теренах обох відділів працював я по два рази, тобто кожен відділ двічі відвідував. Голова західньої Области — гол. контролер мґр. Іван Геврик двічі скликував членів Обласної Управи, яким я реферував причину свого приїзду й започаткування організаційної кампанії на терені міста Вінніпеґу. Організаційно Відділ 445 виправдав себе зразково, а голова Области зорганізував 37 членів і тим доказав, що активна дія хотіння і праця мусить у висліді дати позитивні результати.

У Давфині, забезпечивши кількох членів, розпочав підготовляти при помочі родженого там адвоката більшу зустріч із професійними людьми і на ній роз'яснити всі позитиви УНСоюзу і заохотити їх до підписання аплікацій. Цю ідею відложено на пізніше, вона є далі актуальна, бо я тоді не міг туди уже заїхати з уваги на поїздку на СКВУ і на поїздку в другі місцевості.

У Саскачевані відвідав я і перебував на праці в Мус-Джав, Ріджайні, Саскатун та Геффорд. Ці міста та містечка були головним прицілом для моєї праці. Шукання контактів із живими людьми, шукання за колись вибраними секретарями, переконування їх у конечності їхньої активности, вказування, що 15 років не присднали до Відділу ні одного члена — це формально незрозуміле шкідництво — це тільки накреслення у легкому виді цих уже внутрішніх труднощів, що випливають із незрозумілого для мене психологічного комплексу. Моє перебування у цих місцевостях на той час дещо оживило людей і терен і навіть я забезпечив у: Мус Джав — 16 осіб, у Ріджайні 9, Саскатуну — 16 і Геффорд — 2. Разом вислано до Головної Канцелярії 43 аплікацій, з Вінніпеґу і Давфину — 8 та вкінці з Едмонтону, куди тільки заскочив на короткий час, 1 аплікацію. Коли до цього додамо 37 аплікацій, що їх у цей час зорганізував гол .контролер мґр. І. Геврик — то Захід Канади за осінні два місяці 1967 р зорганізував близько 100 нових аплікацій.

Ці організаційні, що так скажу, результати праці, входили вправді як важливе завдання у програму моєї праці, але не менш важливим і найбільш фундаментальним все таки була тоді і є ще досі журба і пекуча потреба піднайти для УНСоюзу кілька солідних одиниць, вишколити їх і опісля при помочі цих нових людей розпочати справжній наступ і сконцентрований похід на всі чотири провінції Західньої Канади. Минулого року мені вдалось тільки найпекучіші недоліки організаційного порядку полагодити, але і ці речі були вже великим поступом уперед. Кожна поїздка, що вирівнює думки, справляє на правильний шлях загублену ідею і приносить у висліді певні реальні вартості — є добра й корисна. Такою була теж і моя поїздка на захід Канади. Відносно західньої Канади й нашої програми праці в її провінціях, то Канадська Канцелярія має уже скристалізований плян дії, але це не належить до змісту сьогоднішнього звітування. Апробування виготовленого пляну і його реалізацію треба відкласти до недалекого майбутнього часу, що буде пригожий під таку запляновану організаційну поїздку.

Всі ці, мною обговорені в моєму звідомленні за 1967 рік, справи і питання вимагають рішуче узгіднювання програми наших плянувань усіми членами Головного Уряду в Канаді, вимагають окремої ділової конференції та зустрічі, щоби на них дійти до однакових вирішень тактики праці з метою осягнути кращі осяги праці.. Щоби активізувати гурт союзових працівників, яких ми очолюємо, треба насамперед зактивізувати самих себе. Цей відтинок був у нас у Канаді чинний, бо таких зустрічей зорганізовано три, на них ми аналізували пророблену працю, відмічували успіхи, але не закривали теж наших браків-недоліків. В основному ми постійно виходили з бажанням збільшити нашу активність, оживити союзове життя та добитись для його кращих і видніших вислідів.

Наша збірна в Канаді праця певного відсотка солідного союзового активу і остаточні висліди цієї праці тільки скріплюють нашу певність у тому, що не має жадних проблем і труднощів, якщо є відповідні активні до праці люди, добитись прискореного росту УНСоюзу в Канаді.

Мій звіт не віддзеркалював би всієї ширини моїх заінтересувань, обов'язків, праці, завдань, а навіть співдії з головною канцелярією УНСоюзу і її Екзекутивою, якщо б я замовчав свої участі в засіданнях Екзекутиви, на яких треба теж звітувати, зачитувати і виготовляти нові програми праці та опісля їх реалізувати на терені Канади. Участь у СКВУ і роля УНСоюзу в підготовці цього епохального конгресу та в вирішуванні загально-українських постанов, поставили кожного з нас на важливу стійку громадського життя, з якої не вільно нікому зійти як довго УНСоюз стоїть гей би при кермі розбудови духових вартостей української спільноти у вільному світі

(Продовження на стор. 4-ій)

ДОБІР ВІДПОВІДНОГО РОДУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА ВІДПОВІДНО ВИСОКУ СУМУ Є НЕ МЕНШЕ ВАЖНИЙ, ЯК САМЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. ТОМУ КОРИСТАЙТЕ З ДОСВІДЧЕНОЇ ПОРАДИ ОРГАНІЗАТОРІВ ТА СЕКРЕТАРІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

III. ЗВІТИ ЧЛЕНІВ ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО УРЯДУ:

(Продовження зі стор. 3-ої)

Звіт заступника головного предсідника і керівника Рекордового Відділу Володимира Сохана



На цьогорічних нарадах Головного Уряду маю честь вже вдруге складати звіт з праці Рекордового Відділу та моєї праці як керівника цього Відділу, називаного теж секретарським, і як заступника головного предсідника. На початку звіту вважаю своїм приємним обов'язком скласти щиру подяку всім членам Екзекутиви, нашому головному редакторові, членам Контрольної Комісії і головним радним за співпрацю та вирозуміння. Така ж подяка належиться теж тому, з яким ми в Головній Канцелярії мали чимало спільних обов'язків, спільних днів праці і турбот, а який відійшов від нас так несподівано, подяка покійному головному касирові бл. п. Іванові Кокольському. Його життя згасло так ненадійно; він танув нам на очах так скоро, що важко було нам погодитися з думкою, що ми безсилі супроти цієї важкої атаки серця та супроти волі Божої. Тут же найкраща нагода подякувати також всім секретарям наших відділів та іншим відділовим урядовцям і всім нашим організаторам, які працювали щиро і віддано для Українського Народного Союзу, як і всім тим, які з повним зрозумінням наших спільних завдань співпрацювали з нами, тобто з Головною Канцелярією, а зокрема з нашим Рекордовим Відділом.

Хоч це мій другий звіт на річних нарадах, як члена Екзекутиви, але це вже дев'ятнадцятий рік моєї праці в УНСоюзі, праці і співпраці із багатьма із Вас .На порозі свого двадцятого року в УНСоюзі можу Вам щиро признатися, що я вже від довшого часу набрав переконання, що я став власністю УНСоюзу і тому так, а не інакше ставлюся до нього. Коли мені часом трапляється день, а це трапляється дуже рідко, що я не вибираюся до Головної Канцелярії, то мені здається, що я в цьому дні не матиму що робити. Але так довго, як довго я думаю лише, що я став власністю УНСоюзу, та що моя праця і обов'язки такі важні, що без мене там у Головній Канцелярії не обійдеться, а не почав ще думати, що УНСоюз став моєю власністю, я певний, що Ви мені простите такі мої почування до УНСоюзу, бо праця для Союзу стала найбільшою і невідємною частиною мого щоденного життя.

Моє звідомлення з праці Рекордового Відділу буде поділене на ось такі головні частини:

1. Канцелярійна праця
2. Статистика і аналіза руху та стану членства
3. Вишкільна праця
4. Інші ділянки праці

КАНЦЕЛЯРІЙНА ПРАЦЯ

Канцелярійна праця Рекордового Відділу складається із таких основних ділянок:

Оформлення забезпечення нових членів виключно із видачею грамот.

Вдержування картотек та виготовлювання місячних виказів членства.

Вдержування статистики членства по відділам, стейтам і клясам забезпечення, як теж окремих картотек для дивіденд, додаткових забезпечень, вкладок першого року і т. подібне.

Повна обслуга членів і відділів, в тому оформлювання всіх змін у стані членства та у забезпеченевих плянах поодиноких членів ,включно із реасекурацією.

Постійна кореспонденція із секретарями відділів організаторами і поодинокими членами у всіх справах оформлення забезпечення ,змін та цілої обслуги відділів і членів, включно із видачею посмертних листів ,аплікацій на допомоги, грошові звороти і т. п.

Всі ці праці виконує група досвідчених службовиків Рекордового Відділу, яких я хочу тут згадати поіменно до протоколу, та як це роблять у конґресі, щоб внести до конґресового рекорду. Ними, за роками служби, є: Стелла Расн, Меланія Мілянович, Ярослава Левицька, д-р Іван Козак, д-р Осип Волощук, Іванна Коць, д-р Марія Кобринська, мгр. Осип Стецура ,мгр Наталія Залуська, Ольга Парубчак і новий службовик, прийнятий в червні звітового року, Михайло Юзенів. Склад нашого Рекордового Відділу все ще неповний і ми шукаємо ще одного службовика із знанням української та англійської мови.

Вичислені службовики разом із звітодавцем, це склад нашої другої лінії за фронтом. Бо так як наших секретарів і організаторів можемо сміло називати вояками нашої першої фронтової лінії, так наших службовиків ми можемо слушно вважати нашою другою важною лінією, лінією складеної з тих, які вдержують зв'язок із фронтовиками і дбають про постійне і безперервне постачання цих вояків фронтовиків. Ці завдання виконують наші службовики Головної Канцелярії солідно, бо вони свідомі, що від доброї обслуги — постачання матеріялами, інформаціями і порадами залежать наші союзові успіхи, та знають, що їхня праця має велике, як не рішальне, значення у нашій загальній союзовій праці і впоході вперед.

Тут же належить ствердити, що ми в Головній Канцелярії маємо повне зрозуміння і щире братське відношення до нас та тісну співпрацю від наших секретарів відділів. Більшість, і то велика більшість цих секретарів старається всіма силами точно вив'язуватися із своїх завдань збірки вкладок та поладнування всіх інших справ забезпечення своїх членів, як теж дбає про дальший ріст числа членів своїх відділів. Лише дуже мале число цих секретарів, приблизно 20 з них, і то майже постійно цих самих двадцять, не вив'язуються зі своїх завдань: спізняються із розчисленнями із зібраних вкладок та зі своїм місячним звітуванням про зміни у стані членства.

Першою основною ділянкою праці Рекордового Відділу є оформлювання забезпечення нових членів на основі одержаних аплікацій, зв'язані із цим всякі перевірки аплікантів, їхнього здоров'я, відношення до військової служби та рисковности їх професії, і перевірювання у випадках забезпечування на вищі суми через спеціяльну установу. В ці праці входить теж оформлювання реасекурації частини суми забезпечення аплікацій на вищі суми, або теж реасекурація аплікантів на повні суми забезпечення, коли йдеться про особи зі слабким здоров'ям. Особливу увагу звертаємо тепер при забезпечуванні молодих мужчин на вищі суми, коли вони у віці військово зобов'язаних. У цих випадках ми провіряємо їхню клясифікацію у побororовому бюрі, як теж при вирішуванні їхних аплікацій беремо під увагу те, чи члени родин аплікантів є теж членами УНСоюзу та на які суми вони є забезпечені.

Друк щомісячних виказів членів та вдержування картотек IBM для друку цих виказів і для статистичних цілей наладнані в нас так добре, що всі перевірки стейтових і заанґажованих нашою Контрольною Комісією професійних контрольорів це завжди із признанням потверджують. Крім цього в нас ведеться постійно статистика руху і стану членства по відділам, стейтам і по клясам забезпечення. За останнє півріччя всі ці праці настільки наладнано і унормовано, що ми побили всі теперішні рекорди у швидкій висилці місячних вказів і рахунків. Попереднього місяця вислали ми всім відділам ці місячні випази і рахунки вже до 11-го дня місяця, та в томуж часі теж вспіли вислати відділам грамоти нових членів, що було новим рекордом, бо це вперше були вислані грамоти нових членів 11-го дня місяця. В цьому місяці ми закінчимо згадані праці на декілька днів пізніше, але на це склалося декілька важних причин, в тому й похорон покійного касира бл. п. Івана Кокольського, в якому взяли участь всі працівники Головної Канцелярії УНСоюзу і „Свободи".

Повна обслуга членів і секретарів, разом понад 88,000 власників грамот та 460 секретарів відділів і цілий ряд організаторів, це вже велике обтяження нашого персоналу Рекордового Відділу. Коли ж до цього додати широку кореспонденцію, що її ведемо в українській та англійській мовах із членами, секретарями й організаторами, то тут треба ствердити, що все це вимагає дуже багато праці, часу і посвяти, а при тому повного фахового знання життьового забезпечення і зокрема всього діловотства УНСоюзу. Наші службовики є вже такими знавцями і фахівцями цього забезпеченевого діла. Вони гордяться професійно виконаною працею і вповні фаховою забезпеченевою службою нашої установи.

СТАТИСТИКА Й АНАЛІЗА СТАНУ І РУХУ ЧЛЕНСТВА

Залучені до мого звіту таблиці, що їх Ви одержали при вході на залю засідання, ілюструють вповні підсумки річного руху членства та стану членства з кінцем 1967 року. Ці таблиці включають теж точні дані про нових членів 1967 року погрупованих по клясам забезпечення, по стейтам, а також порівняльні таблиці про рух і стан членства 1967 і попередніх років .

РУХ ЧЛЕНІВ

РУХ АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ У 1967 РОЦІ

Місяць	Нові члени	Суспен-довані	Грошові звороти	Випл. Е грам.	Випл. Р грам.	Посмертні виплати
СІЧЕНЬ	292	31	74	51	63	76
ЛЮТИЙ	307	96	56	56	72	51
БЕРЕЗЕНЬ	393	99	49	59	84	78
КВІТЕНЬ	375	65	43	52	59	62
ТРАВЕНЬ	313	122	51	55	64	72
ЧЕРВЕНЬ	390	140	53	63	63	82
ЛИПЕНЬ	340	31	60	61	72	73
СЕРПЕНЬ	357	17	45	82	100	80
ВЕРЕСЕНЬ	306	59	51	83	58	47
ЖОВТЕНЬ	415	20	61	101	107	76
ЛИСТОПАД	379	83	41	100	120	73
ГРУДЕНЬ	533	125	33	120	137	73
РАЗОМ	4,400	888	617	786	999	843

ЧИСЛА НОВИХ ЧЛЕНІВ І ГОЛОВНИХ ВТРАТ ЧЛЕНСТВА ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Нові члени	Суспен-довані	Грошові звороти	Випл. Е грам.	Випл. Р грам.	Посмертні виплати
1958	3,727	930	803	345	550	581
1959	4,998	857	729	464	771	624
1960	3,567	709	894	592	777	684
1961	4,830	661	803	605	762	673
1962	4,093	782	806	625	857	654
1963	4,446	876	769	757	838	693
1964	4,398	647	751	999	1,049	747
1965	4,896	684	775	889	754	714
1966	4,994	841	770	873	792	802
1967	4,400	888	617	786	999	813
Разом	44,349	7,875	7,717	6,935	8,149	7,005

Числа нових членів присднаних у 1967 році були у порівнянні із числами попередніх років значно нижчими, як теж нижчою була сума забезпечення нових членів у 1967 році. Пересічна сума забезпечення нових членів збільшилася у 1967 році на $45 на грамоту, бо в 1966 році пересічна сума забезпечення нових членів виносила $1,780, а в 1967 році пересічна виносила вже $1,825. Вчисливши всі прибутки і втрати в членстві за 1967 рік, УНСоюз зріс у цьому звітовому році лише на 69 активних членів. Зріст за цей рік загальної суми забезпечення був доволі значний, бо сума забезпечення всіх активних членів збільшилася за 1967 рік $ 3,331, 430. У загальному числі всіх членів, активних і на безплатному продовженні та на виплаченому забезпеченні, приріст за 1937 рік виносив 1,208 членів і $ 4,254.189 забезпечення.

В порівняльних таблицях чисел головних втрат членства за останніх десять років можна ствердити, що суспензи у 1967 році були більшими, як у цілому ряді минулих років. На чисто ми втратили внаслідок суспенз за 1967 рік 888 членів. Відрадним явищем можна натомість назвати факт зменшення, і то досить значного зменшення коли брати до уваги постійно зростаюче загальне число членів УНСоюзу, числа членів, які відходять із передчасними грошовими зворотами. Цих грошових зворотів мали ми у 1967 році рекордово мале число, бо найменше число за всіх десять попередніх років, а саме 617.

Проаналізувавши суспензи за 1967 рік, ми ствердили що серед цих суспендованих грамот було 300 таких, які суспендовано в першому році після видачі цих грамот, а 240 грамот у другому році після їх видачі. Тут отже маємо до діла із надмірно великим відсотком суспенз вже в перших роках після видачі грамот, що підказує нам потребу наладнання тіснійшої співпраці між організаторами нових членів і секретарями відділів.

Аналіза грошових зворотів виказала, що все ще надто часто вибирає грошові звороти молодь по осягненні 21-го року життя, тобто тоді, коли молоді члени стають самі власниками грамот, що їх закупили колись для них їхні батьки. Серед минулорічних згрошевлень, яких було разом 617, припадає близько 400 на членів у віці до 40-го року життя. В цьому числі 400 є понад 300 членів у віці до 30-го року життя.

В минулому 1967 році втратили ми дуже багато членів, які відійшли із виплаченими грамотами кляс Е-20, Е-18, Е-16 і Е-65. Було їх разом 786. Членів, які відійшли із виплаченими грамотами кляс Р-20, Р-65 та Р-70 мали ми в минулому році 999. В цьому і наступних роках ми передбачуємо на підставі точних статистик теперішнього стану членства ще більші числа членів, яких грамоти кляс Е чи Р будуть повністю виплаченими. Тому вже заздалегідь треба заплянувати широко закросні акції для поновного забезпечення власників цих виплачених грамот новими грамотами забезпечення.

Ось числа сподіваних виплачених грамот кляс Е та Р на наступних десять років:

Рік	E	P	Разом
1968	841	1,102	1,943
1969	1,764	2,154	3,918
1970	1,856	2,155	4,011
1971	1,536	1,797	3,333
1972	1,322	1,208	2,530
1973	1,054	924	1,978
1974	793	896	1,689
1975	896	875	1,771
1976	725	771	1,496
1977	932	1,233	2,165

В звітовому році збільшилося значно число смертних випадків серед членства УНСоюзу, але коли взяти під увагу приріст у загальному числі членів, тоді і це більше та рекордове число смертних виплат у 1967 році не є таким вже великим пропорційно до числа членів. Із 802 посмертних виплат у 1966 році зросли ці виплати у 1967 році на 843.

НОВІ ЧЛЕНИ 1967 РОКУ І ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО КЛЯСАМ

Департамент Молоді

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
T-16	84	$84,000
P-20	624	726,500
E-20	344	348,500
E-18	337	387,500
P-65	11	13,000
E-65	42	55,000
Разом у Деп. Молоді	1,442	$1,614,500

Департамент Дорослих

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
W	445	$557,500
P-20	971	1,314,000
P-65	146	261,500
E-20	539	686,500
E-65	189	348,000
DP-65	85	233,000
T-5	9	60,000
T-10	39	282,000
ADD	535	2,675,000
Разом у Деп. Дорослих	2,958	$6,417,500
РАЗОМ УСІХ НОВИХ ЧЛЕНІВ	4, 400	$8,032,000

НОВІ ЧЛЕНИ 1967 РОКУ ПО СТЕЙТАМ І ПРОВІНЦІЯМ

Стейт, Провінція	Число членів	Їх сума забезпечення
1. Pennsylvania	934	$ 1,386,500
2. Ontario, Can.	717	1,909,500
3. New Jersey	656	1,206,000
4. New York	653	1,032,500
5. Illinois	357	497,000
6. Ohio	269	463,000
7. Michigan	178	317,000
8. Quebec, Can.	98	247,500
9. Connecticut	91	137,000
10. Manitoba, Can.	77	167,500
11. Saskatchewan, Can.	65	162,000
12. Rhode Island	50	104,500
13. Massachusetts	42	45,000
14. Maryland	38	81,500
15. California	36	64,000
16. Delaware	29	38,500
17. Minnesota	24	50,000
18. Indiana	21	29,000
19. Nebraska	17	15,000
20. Nova Scotia, Can.	13	16,500
21. Missouri	12	16,000
22. Alberta, Can.	9	32,500
23. Colorado	6	6,000
24. Kansas	3	3,000
25. New Hampshire	2	3,000
26. Br. Columbia, Can.	1	3,000
27. Ditrict of Columbia	1	1,000
28. West Virginia	1	1,000
Разом	4,400	$ 8,032,000

Не присднали в 1967 році нових членів відділи в стейтах Арізона, Флорида, Норт Дакота, Орегон, Вашінгтон, Висконсін і Вайомінґ.

НОВІ ЧЛЕНИ

1966 Ч. членів	1966 Їх сума забезп.		1967 Ч. членів	1967 Їх сума забезп.
1,509	$1,567,500	Деп. Молоді	1,442	$1,614,500
2,804	3,921,100	Деп. Дорослих	2,428	3,742,500
4,313	5,488,600	разом	3,865	5,357,000
681	3,405,000	ADD	535	2,675,000
4,994	$8,893,600		4,400	$8,032,000

НОВІ ЧЛЕНИ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Число членів	Їх сума забезпечення	Пересічна сума заб.
1958	3,727	$3,306.000	$887
1959	4,998	4,505.500	901
1960	3,567	3,522.000	987
1961	4,830	4,700.000	975
1962	4,093	4,014.000	980
1963	4,446	8,894.000	2,000
1964	4,398	8,573.000	1,950
1965	4,896	8,012.000	1,636
1966	4,994	8.893.600	1,780
1967	4,400	8,032.000	1,825

ПІДСУМКИ ПРИБУТКІВ У ЧИСЛІ ЧЛЕНІВ І СУМІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

	Число членів	Їх сума забезпечення
Стан активних членів 1-го січня 1967	77,251	$76,836.941
Нові члени у 1967 році	4,400	8,032,000
Разом	81,651	$84,868,941
Втрати у 1967 році	4,331	4,700,570
Стан активних членів 31-го грудня 1967	77,320	$80,168,371
Чистий прибуток в активних членах впродовж 1967 року	69	$ 3,331.430
Стан усіх членів 1-го січня 1967	87,053	$83,761.562
Стан усіх членів 31-го грудня 1967	88,261	88,015.751
Чистий прибуток в усіх членах	1,208	$ 4,254.189

СТАН ЧЛЕНІВ

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ЧЛЕНСТВА І СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА СТАНОМ ІЗ 31-ГО ГРУДНЯ 1967 РОКУ

	Число членів	Їх сума забезпечення
Активні члени Деп. Молоді	24,671	$20,053,161
Активні члени Деп. Дорослих	49,712	45,430,210
Грамоти Акцид. забезпечення	2,937	14,685,000
Разом активні члени	77,320	$80,168,371
Грамоти на випл. забезп. і безпл. продовженні Деп. Молоді	2,345	1,509,848
Грамоти на випл. забезп. і безпл. продовженні Деп. Дорослих	8,596	6,337,532
Разом неактивні члени	10,941	$7,847,380
РАЗОМ УСІ ЧЛЕНИ	88,261	$88,015,751

Додаткові забезпечення:

	Число членів	Їх сума забезпечення
Подвійне забезпечення навипадок смерти внаслідок нещасливого випадку	21,783	$22,594,000
(в тому на випл. грамотах	327	274,000)
Забезпечення платника на грамотах Департаменту Молоді	4,974	$4,794,500
ЗАГАЛЬНА СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВСІХ КЛЯС І РОДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ		$115,404,251

ЗАГАЛ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО КЛЯСАМ

(Стан з 31-го грудня 1967 року)

Департамент Молоді

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
T — 16 і T — 18	1,238	$ 967,500
P — 70 (Кл. II)	271	97,311
E — 16 (Кл. III)	116	11,600
P — 20	9,086	7,678,250
E — 20	8,744	6,509,500
E — 18	4,888	4,421,000
P — 65	136	151,500
E — 65	192	216,500
Разом активні члени	24,671	$20,053,161
Члени на виплаченому забез.	1,530	966,978
Члени на безпл. продовженні	815	542,870
Разом у Департаменті Молоді	27,016	$21,563,009

Департамент Дорослих

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
I (Старий рід)	100	$ 85,500
P — 70 (Кл. О)	319	244,500
T	5,236	4,458,950
W	12,477	10,125,510
P — 20	16,594	14,805,750
E — 20	11,378	9,774,500
E — 18	7	6,000
P — 65	1,229	1,512,500
E — 65	1,733	2,482,000
DP — 60	322	595,500
DP — 65	180	443,000
T — 5	25	173,560
T — 10	112	719,000
ADD	2,937	14,685,000
Разом активні члени	52,649	$60,115,210
Члени на виплаченому забез.	7,221	5,293,754
Члени на безпл. продовженні	1,375	1,043,778
Разом у Департаменті Дорослих	61,245	$66,452,742

ПІДСУМКИ

	Число членів	Їх сума забезпечення
ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ	27,016	$21,563,009
ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ	61,245	66,452,742
ВСІХ ЧЛЕНІВ РАЗОМ	88,261	$88,015,751

ПОЯСНЕННЯ КЛЯС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ В УНСОЮЗІ

T-16 — часове забезпечення молоді важне до 16-го року життя;
T-18 — часове забезпечення молоді важне до 18-го року життя;
P-70 (Кляса II) — забезпечення платне по смерти з вкладками до 70-го року життя (Деп. Молоді);
E-16 (Кляса III) — 16-літнє вивінувальне забезпечення;
P-20 — забезпечення платне по смерти з вкладками впродовж 20 років;
P-65 — забезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя;
E-18 — вивінувальне забезпечення платне у 18-му році життя;
E-65 — вивінувальне забезпечення платне у 65-му році життя;
P-70 (Кляса О) — забезпечення платне по смерти з вкладками до 70-го року життя (Деп. Дорослих);
DP-60 — забезпечення з подвійною сумою посмертного до 60-го року життя і з вкладками впродовж цілого життя;
DP-65 — забезпечення з подвійною сумою до 65-го року життя і з вкладками впродовж цілого життя;
T-5 — термінове забезпечення на 5 років для дорослих членів;
T-10 — термінове забезпечення на 10 років для дорослих членів;
ADD — акцидентове забезпечення.
Кляса I (Старий рід забезпечення) — забезпечення платне по смерти, без резерви, з вкладками, платними впродовж цілого життя.

ЧИСЛА ЧЛЕНІВ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО СТЕЙТАМ І ПРОВІНЦІЯМ

(Стан з 31-го грудня 1967 року)

П.Ч. Стейт, Провінція	Число членів	Їх сума забезпечення	Число відділів
1. Pennsylvania	17,777	$ 16,488,849	117
2. New York	17,264	15,992,450	77
3. New Jersey	10,906	11,400,686	59
4. Illinois	10,673	9,268,375	33
5. Ohio	7,566	7,169,382	30
6. Ontario, Canada	6,075	9,120,305	38
7. Michigan	4,377	4,202,339	11
8. Connecticut	3,229	3,078,114	14
9. Quebec, Canada	1,582	2,048,028	8
10. Massachusetts	1,373	1,177,280	11
11. Maryland	1,142	1,164,621	7
12. Minnesota	978	1,276,572	8
13. Rhode Island	842	878,893	6
14. Manitoba, Canada	583	934,437	2
15. Missouri	469	366,301	4
16. California	463	536,250	2
17. Indiana	459	361,750	5
18. Delaware	390	408,640	2
19. Nebraska	341	248,395	3
20. Alberta, Canada	260	376,775	3
21. Wisconsin	193	209,750	3
22. District of Columbia	175	134,723	1
23. Saskatchewan, Canada	172	279,504	4
24. Br. Columbia, Canada	163	230,500	2
25. Kansas	153	123,150	1
26. West Virginia	149	104,169	3
27. Colorado	121	114,000	1
28. New Hampshire	102	93,723	1
29. Florida	100	95,894	1
30. Arizona	45	35,000	1
31. Washington	30	30,000	1
32. North Dakota	30	17,000	1
33. Nova Scotia, Canada	22	27,000	3
34. Arkansas	20	14,396	1
35. Oregon	20	11,500	1
36. Wyoming	7	6,000	1
Разом	88,261	$ 88,015,751	460

(Продовження на стор. 5-ій)

III. ЗВІТИ ЧЛЕНІВ ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО УРЯДУ:

Звіт заступника головного предсідника і керівника Рекордового Відділу Володимира Сохана

(Продовження зі стор. 4-ої)

ЗАГАЛЬНЕ ЧИСЛО ВСІХ ЧЛЕНІВ, АКТИВНИХ І НА БЕЗПЛАТНОМУ ПРОДОВЖЕННІ ТА НА ВИПЛАЧЕНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ЗА ОСЯГНЕНИМ ВІКОМ

(Без грамот акцидентового забезпечення)

(Стан з 31-го грудня 1967 року)

Вік	Число членів	Іх сума забезпечення	Смертні випадки у 1967: Іх число	Іх сума забез.
0	270	$322,500		$
1	442	519,000		
2	570	622,000		
3	599	608,519		
4	677	672,000		
5	712	677,000		
6	860	812,000		
7	941	863,500	1	1,000.00
8	1,040	950,464	1	1,000.00
9	1,165	1,052,951		
10	1,268	1,086,134		
11	1,351	1,150,192		
12	1,334	1,139,074	1	1,000.00
13	1,578	1,294,556	1	500.00
14	1,524	1,214,276		
15	1,588	1,208,971		
16	1,727	1,305,215	1	500.00
17	1,695	1,326,561		
18	1,358	1,054,368	2	1,000.00
19	1,498	1,207,641	1	500.00
20	1,820	1,499,084	4	2,900.00
21	1,746	1,457,022	2	2,000.00
22	1,008	896,319	1	500.00
23	867	731,371		
24	894	761,754		
25	776	734,923		
26	682	603,236		
27	608	562,289	1	1,000.00
28	517	526,748		
29	468	427,375		
30	505	477,098	1	500.00
31	519	516,686	2	1,500.00
32	491	468,036	1	500.00
33	507	457,844	1	1,000.00
34	511	486,715	1	1,000.00
35	630	625,625		
36	628	610,659		
37	768	717,931	1	1,000.00
38	801	772,880	6	4,400.00
39	945	916,583	3	2,500.00
40	1,228	1,175,334	2	2,000.00
41	1,612	1,453,470	1	1,000.00
42	2,130	1,978,969	7	6,000.00
43	2,350	2,145,725	5	3,083.97
44	2,486	2,347,147	5	6,000.00
45	2,567	2,429,849	7	3,500.00
46	2,398	2,125,633	11	16,500.00
47	2,146	1,884,684	7	7,000.00
48	1,997	1,815,048	14	9,500.00
49	1,870	1,606,981	14	13,820.00
50	1,597	1,422,768	8	4,500.00
51	1,673	1,422,670	16	11,820.00
52	1,541	1,319,852	11	7,500.00
53	1,677	1,419,704	17	13,000.00
54	1,406	1,222,010	9	6,500.00
55	1,383	1,210,802	14	11,500.00
56	1,113	980,240	6	3,500.00
57	1,098	895,200	13	10,500.00
58	968	794,294	6	4,500.00
59	828	678,246	7	5,000.00
60	714	537,625	14	9,500.00
61	664	504,788	7	5,500.00
62	653	476,706	5	4,000.00
63	623	473,986	12	8,500.00
64	549	387,042	3	2,500.00
65	506	357,240	12	8,500.00
66	681	530,052	8	6,500.00
67	630	436,852	12	7,500.00
68	697	478,624	22	17,000.00
69	818	549,626	25	17,500.00
70	849	581,589	34	23,750.00
71	962	652,563	55	39,500.00
72	879	616,091	49	35,350.00
73	788	565,520	42	27,850.00
74	731	532,040	48	31,500.00
75	552	390,264	31	22,300.00
76	422	303,493	30	23,511.00
77	369	282,985	34	23,750.00
78	285	220,185	28	23,250.00
79	286	223,962	32	25,750.00
80	213	163,679	30	25,422.00
81	144	107,468	23	17,350.00
82	112	89,714	15	12,250.00
83	67	55,745	16	12,647.00
84	57	48,000	21	17,750.00
85	48	34,699	8	4,750.00
Понад 85 р.	79	59,458	14	10,500.00
Разом:	85,324	$73,330,751	840	$ 635,103.97

ПОРІВНЯННЯ ЧИСЕЛ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ З КІНЦЯ 1966 І 1967 РОКІВ

	1966 Число членів	1966 Сума забезп.	1967 Число членів	1967 Сума забезп.
Активні члени Деп. Молоді	24,686	$19,496,826	24,671	$20,053,161
Активні члени Деп. Дорослих	49,943	44,230,115	49,712	45,430,210
Акцед. забезп.	2,622	13,110,000	2,937	14,685.000
Разом активних членів	77,251	76,836.941	77,320	80,168.271
Молодь на випл. заб. і безпл. прод.	2,011	1,268.232	2,345	1,509.848
Дорослі на випл. заб. і безпл. прод.	7,791	5,656,389	8,596	6,337.532
РАЗОМ УСІХ ЧЛЕНІВ	87,053	$83,761,562	88,261	$88,015,751

СТАН АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число членів	Іх сума забезпечення	Перес. сума забез. члена
1958	72,737	$52,793,753	$725
1959	74,160	54,749,205	738
1960	73,843	55,446,896	751
1961	75,056	57,563,463	767
1962	75,278	58,577,520	778
1963	75,608	64,837,739	851
1964	75,578	68,051,328	900
1965	76,473	72,484,170	947
1966	77,251	76,836,941	994
1967	77,320	80,168,371	1,036

СТАН УСІХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число членів	Іх сума забезпечення	Пересічна сума забез. члена
1958	76,854	$55,514,617	$722
1959	79,199	58,121,981	733
1960	79,600	59,325,491	745
1961	81,441	61,894,377	759
1962	82,424	63,474,776	770
1963	83,493	69,741,299	835
1964	84,414	74,168,999	878
1965	86,059	79,196,861	920
1966	87,053	83,761,562	962
1967	88,261	88,015,751	996

З кінцем минулого року, тобто з 31-им грудня 1967, мали в УНСоюзі всіх разом активних членів і членів із виплаченими грамотами та на безплатному продовжені 88,261, яких забезпечення осягнуло суму $88,015,751. Цих же самих членів загальна сума забезпечення разом із додатковим забезпеченням платника і подвійним забезпеченням на випадок смерти внаслідок нещасливого випадку виносила вкінці 1967 року $115,404,251. Ця сума виказала значний зріст загальної суми забезпечення за звітовий рік, що й показують порівняльні таблиці за 1966 і 1967 роки.

Подані в малій таблиці числа додаткових грамот у департаменті дорослих показують, що в нас немає так багато членів, які забезпечені другими і дальшими грамотами. З кінцем грудня 1967 року було таких додаткових грамот в деп. дорослих всього 4,432, а числа додаткових грамот за останніх десять років виявляють, що наші акції збільшити суми забезпечення наших членів дотатковими грамотами все ще не дають бажаних успіхів. Ось ці числа за десять років в активному членстві деп. дорослих:

Рік	Число всіх дор. членів	Число додаткових грамот
1958	49,500	2,254
1959	49,688	2,568
1960	48,992	2,696
1961	49,524	3,028
1962	49,664	3,301
1963	49,240	3,447
1964	48,882	3,546
1965	49,577	3,910
1966	49,943	4,215
1967	49,712	4,432

КАНАДА

Вкінці статистики стану членства хочу хоч коротко представити стан членства УНСоюзу в Канаді, бо більше про це говорив вже наш заступник гол. предсідника і директор Канадійської Канцелярії п. Богдан Зорич. Порівняльні цифри за 1966 і 1967 роки виказують зріст у стані членства і сумі забезпечення членів. В таблиці числа усіх членів і їх сум забезпечення в Канаді за останніх десять років можна ще краще зорентуватися в тому, що Канада рушає вперед більшими кроками, бо були там роки чималого застою, коли від 1961 до 1964 року УНСоюз в Канаді не міг добитися навіть повної сотні прибутку в числі членів.

ПОРІВНЯННЯ ЧИСЕЛ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ З КІНЦЯ 1966 І 1967 РОКІВ

	1966 Число членів	1966 Сума забезп.	1967 Число членів	1967 Сума забезп.
Активні члени: Деп. Молоді	2,536	$2,287,500	2,675	$2,508,000
Деп. Дорослих	4,816	5,638,950	4,941	6,159,600
Акцид. забезп.	614	3,070,000	797	3,985,000
Разом активних членів	7,966	$10,996,450	8,413	$12,652,600
Молодь на випл. заб. і безпл. прод.	151	112,484	170	132,003
Дорослі на випл. заб. і безпл. прод.	244	179,000	284	231,946
РАЗОМ УСІХ ЧЛЕНІВ	8,361	$11,287,934	8,867	$13,016,549

СТАН УСІХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число членів	Іх сума забезпечення	Перес. сума забезп. члена
1958	6,509	$4,994,518	$768
1959	6,592	5,347,550	821
1960	6,960	5,886,118	845
1961	7,411	6,620,897	893
1962	7,400	6,807,865	920
1963	7,493	7,838,691	1,046
1964	7,492	8,605,892	1,148
1965	7,805	9,541,343	1,222
1966	8,361	11,287,934	1,410
1967	8,867	13,016,549	1,468

Аналізу стану і руху членства за звітовий рік доповнюю лише декількома даними, які мажуть дати нам погляд в 1968 рік і ще більше підкреслити потребу посиленої акції для приєднування нових членів, підвищування забезпечення членів, які мають грамоти на малі суми, та поновного забезпечування тих членів, які виплачують свої грамоти.

За чотири місяці 1968 року здобув УНСоюз 1,178 нових членів, але ці прибутки зїдає кожного місяця велике число виплачених грамот кляси Р і Е в першу чергу, а дальше теж і інші наші втрати. Тому у вислідї підсумків і втрат ми дійшли в активному членстві до втрати 406 членів за цих чотири місяці, а в загальному числі членів замкнули ми білянс чотирьох місяців також із втратою, а не прибутком. Ця втрата виносить 88 членів. Все це примушує нас посилити наші старання для поновного забезпечення членів із виплаченими грамотами та поборювання інших причин втрат у числі членів.

Для поборювання втрат у числі членів повів наш Рекордовий Відділ досить успішну акцію проти передчасного згрошевлення грамот. Крім цього ми саме ввели нові карточки повідомлень-посвідчень про закінчення платности вкладок за виплачені грамоти кляс Р-20, Р-65 і Р-70, а рівночасно із цими посвідченнями висилаємо вже спеціяльні листи до цих членів, власників виплачених грамот, із подякою за виявлене довір'я до УНСоюзу та заохотою скористати з дальшої фахової забезпеченевої служби УНСоюзу, вибираючи собі нові грамоти вповні модерного життьового забезпечення, яке в теперішніх часах кожному потрібне.

Для більше проглядного звітування про рух членів перевели ми теж реформу місячного звідомлення Рекордового Відділу, поміщуваного щомісяця у „Свободі". В цьому звідомленні подаємо тепер поіменно зміни в групі акцидентового забезпечення в окремій частині - розділі звідомлення.

Також завели ми недавно поміщування закликів до членів, які появляються разом із відділовими оголошеннями про збори. В них закликаємо членів, щоб вони відвідували збори та вплачували на час свої вкладки, а рівночасно теж подаємо інформації про управнення до знижкових вкладок тільки тих членів, які платять ці знижкові квартальні, піврічні і річні вкладки наперед. Ці наші старання повинні б допомогти секретарям у збірці вкладок на час та у боротьбі із великими числами суспенз, які також зїдають постійно наші здобутки в акції приєднування нових членів.

Наш Рекордовий Відділ опікується теж поміщуванням у „Трибуні УНСоюзу" світлин дітей — нових членів УСоюзу, що їх надсилають нам секретарі та організатори.

ВИШКІЛЬНА ПРАЦЯ

До вишкільної праці належать в першу чергу наші секретарсько-організаторські курси, які ми стараємось з кожним роком поліпшити, щоб дати нашим секретарям і організаторам якнайкраще фахове знання життьового забезпечення взагалі та союзової забезпеченевої служби зокрема. У звітовому році був я викладачем на секретарсько-організаторських курсах в Дітройті, Янгставні і на Союзівці. Також до вишкільної праці належить наша постійна кореспонденція із секретарями та організаторами, яким потрібні кожної хвилини інформації, поради і всякі вияснення. Тому ми доклали всіх старань, щоб ця кореспонденція була на найбільше професійному фаховому рівні, та щоб наші відповіді секретарям, організаторам і членам відходили якнайскоріше, по можності навіть у тому самому дні, коли прийшли листи від них. Можемо тут сказати, що за малими виїмками всі листи є полагоджувані впродовж трьох днів від їх одержання. Постійний тісний зв'язок із секретарями й організаторами в терені є дуже важливим чинником у праці цих наших вояків на першій фронтовій лінії союзової праці, тому й стараємось бути їм якнайбільше допоміжними в кожному випадку. Цей зв'язок вдержували ми в минулому році також шляхом телефонічних розмов, та в міру можливостей зустрічами із нашими союзовими діячами в терені.

У нашій вишкільній праці головними нашими завданнями є постійне підшукування нових секретарів і організаторів та вишколювання так нових, як і дотеперішіх секретарів і організаторів, щоб вони знали наш забезпеченевий товар та мали основне знання життьового забезпечення взагалі. Бо тільки тоді вони можуть виконувати вповні свої обов'язки та довести до поліпшення нашої забезпеченевої і братської служби по відділам і цим багато причинитися до дальшого росту УНСоюзу. Ми мусимо докласти всіх старань до того, щоб наші секретарі й організатори стали справжніми фахівцями забезпеченевого діла, щоб вони доказали своїм членам і кандидатам в члени своє ширше знання не лише справ забезпечення на життя, але були так само обізнані із різними іншими економічними проблемами, бо тільки тоді трактуватимуть їх члени і кандидати в члени довіреними і повновартісними дорадниками в їх плянуванні життьового забезпечення та інших економічних справ їхніх родин. Досі найчастіше буває так, що наші секретарі та організатори вписують в члени наших українців Америки і Канади лише на малі суми забезпечення в Укр. Народному Союзі, але поважні суми забезпечення мають ці наші громадяни в чужих установах. Отже наші старання повинні б піти в тому напрямку, щоб наше громадянство зрозуміло, що УНСоюз теж забезпечує і то на кращих умовинах, як багато комерційних установ, та повірили нашій модерній забезпеченевій установі, якою є УНСоюз, своє життьове забезпечення на високі суми. Тут, очевидно, не можна нам ніколи забувати, що добра забезпеченева служба УНСоюзу власне тим краща від других, що вона включає і професійність у забезпеченевій ділянці і братську допомогову діяльність, яка так важна для поодиноких членів та їхніх родин, та для добра нашої спільноти в цілості. Ці два чинники повинні відкривати нашим представникам двері до домів кандидатів на нових членів, до членів, які досі тільки належали до УНСоюзу із малими сумами забезпечення, та до наших українських професіоналістів, які пізнали б УНС як вповні фахову забезпеченеву установу із більшими користями для членів, як їх мають забезпечені в найбільших навіть комерційних установах.

Отже нашими найближчими цілями є збільшити фаховість наших представників в терені, вводити все ще дальші поліпшення в нашу забезпеченеву службу Головної Канцелярії та притягати до праці в УНСоюзі, так в терені, як і в Головній Канцелярії все нових і більше фахових людей, створивши для них якнайбільше атрактивні умовини праці.

ІНШІ ДІЛЯНКИ ПРАЦІ

Як представник УНСоюзу брав я участь у Братському Конґресі стейту Ню Джерзі, на якому ми вибрали нашого покійного тепер головного касира бл. п. Івана Кокольського на першого заступника президента стейтового Братського Конґресу. В цьому стейтовому Конґресі брали участь теж інші представники УНСоюзу, а саме головний предсідник Йосип Лисогір, та головні радні Анна Дубас і Степан Гавриш, який є теж нашим обласним організатором. Минулого року у вересні взяв я участь, як представник УНСоюзу в Крайовій Конференції про Громадянство у Вашингтоні, що можна б вважати важною ділянкою наших зв'язків. Головним промовцем на цій Конференції був віцепрезидент Гюберт Гомфрі, а головою цієї установи є бувший суддя найвищого суду Тома Кларк, з яким мав я опісля обмін листами.

Від літа 1949 року співпрацюю я з нашим щоденником „Свобода", спершу був я спортовим кореспондентом „Свободи", а пізніше дістав аванс — став її спортовим редактором. Опіка над спортовими матеріялами та різні дописи до „Свободи" у спортових, союзових і інших справах — це мій вклад у громадську працю,, пов,язану з моїм зацікавленням молоддю і спортом та моєю активністю в Українській Спортовій Централі Америки і Канади. У співпраці з нашою Спортовою Централею влаштував у минулому році УНСоюз великі міжнародні футбольні змагання збірної українців ЗСА і Канади, складеної виключно з українських змагунів, із сильною дружиною „Данді" із Шотляндії.

На Світовому Конґресі Вільних Українців був я, так як і всі члени нашого Головного Уряду, делеґатом від УНСоюзу, а крім цього був я членом Резолюційної Комісії Конґресу, яка засідала декілька разів вже в часі Конґресу.

В цьому розділі про інші ділянки моєї праці повинен я згадати про свою співпрацю із українським відділом „Голосу Америки", який передає щоденно одногодинні радієві програми на Україну. Моїм, і нашим спільним, великим досягненням були передані на Україну обширні репортажі та інтерв'ю зі Світового Конґресу Вільних Українців, включно із величавою маніфестацією в Медізон Сквер Ґардені, а вже зовсім недавно ряд передач про переслідуваних та ув'язнених діячів української культури на Україні.

Останні великі події в нашому українському житті у вільному світі та на Україні викликали справді великий підйом в нашій спільноті та напевно скріпили надії наших поневолених братів на волю. Вони викликали в нас усіх більший запал до праці, почуття солідарности та скріплення наших дальших зусиль для осягнення спільної нам усім мети. Факт, що наші союзовці відіграли важливу ролю у нашому найбільшому досягненні української еміграції — Світовому Конґресі Вільних Українців наповнює нас гордістю і надією на краще. Це теж скріпляє нашу віру в місію Українського Народного Союзу у змаганнях нашого народу до волі.

Український Народний Союз зможе виконувати свою місію в будучності значно краще, коли він сам зросте на силах та коли через його ріст прийде до дальшого економічного розвитку наших організованих громад. Сильна фінансова база УНСоюзу потрібна нам для посилення нашої праці над дальшим розвитком нашого організованого життя та над вихованням в українському дусі нашої молоді і над збереженням наших молодих поколінь для нашого народу. Тому в першу чергу потрібно нам для кращого росту УНСоюзу збільшення фаховости наших союзових діячів в терені, наших секретарів і організаторів. Ми мусимо докласти всіх старань, щоб поставити нашу установу на найвищий щабель професійної фахової забезпеченевої служби ,а тоді нові здобутки та досягнення УНСоюзу скріплять нас ще більше фінансово та морально для виконування наших загально-громадських завдань. Сильний людськими і матеріяльними ресурсами, тобто могутній числом членів і фінансами Український Народний Союз дасть нам змогу не лише плянувати, але вже й реалізувати багато більше наших задумів для добра нашого народу. Такий могутній Український Народний Союз зможе ще краще послужити нам для осягнення нашої спільної мети — кращого завтра українців у вільному світі, більшої їх моральної і економічної сили у праці для визволення поневоленої України та вслід за цим для остаточного здобуття свободи і незалежности для українського народу у відновленій українській державі.

Звіт головного секретаря Ярослава Падоха



Минулий, звітовий рік був звичайним, пересічним роком. Не відзначився він нічим особливим й приніс здобутки, до яких ми призвичаєні від десятка років. Тим то з подвійним почуванням беремося підсумовувати його здобутки та працю, яку вони коштували.

Якщо б ми бажали оцінювати минулий рік вживаючи мірила попередніх років, то ми могли б бути ним вдоволені. Він приніс нам понад дванадцять сотень [illegible]го прибутку в членах, отже стільки, скільки ми пересічно одержували за останніх десять років. Останнє десятиріччя, тобто роки 1957-1967 піднесло загальне число членів УНСоюзу з 75,986 на 88,261, отже точно на 12,275 членів. Чистий прибуток членів за минулий рік становить 1,208 членів. А втім відома різниця між 1967 і 1957 роками. Нова іміграція не прибуває, давня старіється й убуває, а молодь наша масово відчужується від своєї громади й її чимраз трудніше досягнути, не тільки здобути на членів. Отож можна було б бути вдоволеними фактом, що в минулому році ми додержали кроку попереднім рокам й досягли вперше 88,000 членства.

Але є поважні причини, чому ми невдоволені цим здобутком. Наближаючись до свого великого ювілею 75-річчя, ми наважились добитись більшого, як досі, успіху, щоб відзначити наш ювілей приспішеним ростом нашої установи. Ми вклали в нашу минулорічну працю більше труду й коштів, як попередніх років і сподівалися, що вони принесуть більші плоди. Зокрема невдоволені ми фактом, що число нових членів придбаних в минулому році було менше як у попередньому році. Цих 594 членів різниці поміж обома роками, мимо того, що наші втрати в членах були в минулім році менші, не дозволили нам піднести число загального приросту понад мірку останнього десятиріччя. Завели нас передовсім останні два місяці року, коли приплив нових членів був дуже зменшений. Немає сумніву, що тут визначну ролю відіграв Світовий Конґрес Вільних Українців в підготові якого, зокрема в дуже успішній збірці фондів на нього, взяли масову участь наші союзові секретарі, подібно як це малося зі збіркою на пам'ятник Шевченкові у Вашингтоні та з іншими акціями на крайову міру. Вкладаючи свій труд у такі великі акції, вони зменшили енергію й час, призначені на успішне закінчення свого союзового року. Та таку ціну за широку службу своїй суспільності УНСоюз привик платити від давніх давен. Сподіймося, що українська громада зуміла оцінити цей вклад союзових громадян і в цьому році допоможе їм відробити минулорічні „залеглости" й масово включитись в членство УНСоюзу.

Та, як було згадано вище, цю різницю в числі нових членів ми надуживали зменшеними втратами в членах. Наше ощадне „господарювання" членами довело до того, що, коли в 1966 році наш чистий приріст у загальному числі членів втановив 994 члени, приріст в минулому році був на 214 членів більший, що допомогло досягти й перейти новий крок в розбудові УНСоюзу: 88,000 членів. До того слід пригадати, що число придбаних членів в конвенційному 1966 році було найбільше за шість попередніх років, бо за останніх п'ятнадцять років тільки в одному 1959 році це число було чотири члени вище.

ДІЛЯНКИ ПРАЦІ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ

Годі точно означити чи перелічити ділянки праці головного секретаря, бо крім статутових, життя, впродовж довгих десятиріч існування УНСоюзу, доклало до них чимало інших.

СЕКРЕТАРСЬКА ДІЛЯНКА

Передусім є він секретарем Головного Уряду та Головного Екзекутивного Комітету й тому має обов'язок вдержати зв'язок поміж головними урядовцями та протокулувати, переховувати й оголошувати протоколи всіх нарад в офіційнім органі УНСоюзу В минулому році відбулися двічі наради Головного Уряду, одні звичайні в часі між 22-26 травня на Союзівці та другі надзвичайні, з нагоди Світового Конґресу Вільних Українців в Ню-Йорку в дні 15 листопада. Екзекутива УНСоюзу відбула минулого року чотири свої наради, а саме в днях 15 лютого, 19 квітня спільно з Головною Контрольною Комісією, 25 серпня і 28 грудня. В поточному році відбулися наради Екзекутиви 27 березня. Крім цих пленарних нарад відбувалися часті наради цих членів Екзекутиви, які є постійно заняті в головній канцелярії для поладнання поточних справ, зокрема фінансово-інвестиційні. З цих нарад були виготовані протоколи, які були зложені до збірки протоколів, а протоколи нарад Головного Уряду та пленарних нарад Екзекутиви були надруковані в органі УНСоюзу, „Свободі", звичайно в Трибуні УНСоюзу.

Вдержувано зв'язок з Крайовим та Стейтовими Братськими Конгресами, до яких належить УНСоюз, повідомлювано їх про наших делеґатів, влаштовувано в часі їх конвенцій інформативні виставки УНСоюзу, вживаючи для цього окремо виготовлених інформативних таблиць та наші інформативні видання. Ці наші виставки були предметом загального зацікавлення. На концерти, влаштовувані силами братських організацій, з нагоди конвен-

(Продовження на стор. 6-ій)

III. ЗВІТИ ЧЛЕНІВ ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО УРЯДУ:

Звіт головного секретаря Ярослава Падоха

(Продовження зі стор. 5-ої)

ції Крайового Конґресу, ми постійно зголошуємо нашу участь, звичайно наші хори й танювальні групи. Зголосили ми й цього року. На жаль минулого року наше зголошення не було використане, бо інші організації не подбули про доповнення програми концерту. З доручення Крайового Конґресу щорічно переводимо анкету братської, зокрема допомогової, діяльности наших Відділів й із підсумки висилаємо Конґресові для вжитку перед асекураційними стейтовими департаментами, щоб зберегти полегші, передбачені правом, для братських організацій. Зле роблять ці, на щастя, нечисленні наші Відділи, які не відзиваються на наші пригадки, щоб повернути вислані їм запитники.

Наша активність серед дуже поважної й впливової широкої американської братсько-забезпеченевої громади має поважне значення для поширення знання про українські братські установи, а також про українську громаду в Америці й її національне стремління. Доказом доцінювання цієї активности є факт, що чимраз більше стейтових Конґресів обирає наших делеґатів до своїх екзекутив та комітетів. Підписаний звітодавець є під цю пору першим віцепрезидентом Нюйоркського Конґресу та членом екзекутиви Братської Комісії Крайового Братського Конґресу.

Минулого року, як раніше, ми вдержували живий зв'язок також з українським громадським світом. Зокрема приходилось вести часте листування у зв'язку із всякими громадськими імпрезами і висиланням на них наших делеґатів або привітів. Треба було виготовляти також святочні й різнородні привіти та оголошення до різних святочних та ювілейних видань громадських та церковних установ. Часом ми обмінялися з іншими органами преси взаємними інформативними оголошеннями, зокрема на терені Канади.

Наш зв'язок з українською громадою виходив поза границі ЗСА й Канади. Ми перевели широке листування з громадськими центральними установами Арґентини, Бразилії, Англії та Австралії в справі поцирення на ці краї й великі українські громади в них нашої братсько-забезпеченевої діяльности. Це листування було попереджене розмовами, переведеними представниками цих країн в часі СКВУ в Ню Йорку та на Союзівці, яку вони в тому часі відвідали. У зв'язку з тією акцією голова Контрольної Комісії д-р В. Ґалан відбув поїздку до Бразилії і Арґентини й плянує інші.

Ми вдержували часті зв'язки з нашим союзовим загалом звертаючись до нього із святочними та діловими закликами, і інформуючи наші Відділи й Округи про наші проблеми та наші завдання. Проголошено були відозви Головного Уряду та Екзекутиви до союзового загалу в справі СКВУ, УККА, новорічне й підготовляється окреме звернення в справі ЗУАДК. Відбитки були розіслані всім Відділам для поширення та приміщення на видних місцях. Окреме звернення до союзового загалу було видане й проголошене у зв'язку з 75-річчям „Свободи"
у виді так званого франкотипу, тобто написи на поштовій
у виді так званого Франкотипу, ,тобто написи на поштовій печатці.

Дбаючи про інформацію про УНСоюз, не тільки як забезпеченеву установу, але загально-громадського значення, стараємося широко поширювати відповідну інформативну літературу. В межах громадської служби УНСоюзу ми розіслали з відповідними супровідними листами нашим Відділам більшу кількість інформативних брошурок про Медікер в обох, українській та англійській мовах.

Постійний зв'язок зі стейтовими асекураційними департаментами вимагає передовсім відновлення та здобування нових ліцензій на союзову діяльність на терені поодиноких стейтів (напр. під цю пору в Міннесоті) та придбання й відновлення ліцензій для постійних організаторів. Позатим слідкуємо за діяльністю інших братських організацій, за новим законодавством у ділянці братського забезпечення й його привілеї й часом закликаємо наші Відділи на терені відповідних стейтів боротися проти проєктів законів, які могли б пошкодити братським установам. Як досі такі старання, керовані Крайовим Братським Конґресом, звичайно вінчалися успіхами. Недавно окремо допомогли в такій акції наші Відділи в стейті Мізурі і їх старанням причинилися до відновлення проєкту про реєстрацію всіх секретарів.

Подано тут тільки найбільш маркантні та часті орудки, які впродовж року приходилося поладнати, а яких перечислити годі та й зайво. Про деякі з них, зокрема постійний зв'язок з сотнями наших Відділів та десятки наших Округ, буде ще мова в огляді організаційної праці.

Канцелярією секретарського відділу відала п. Марія Савчак, якій належиться признання та щира подяка за совісне виконування відповідальних завдань.

ОРГАНІЗАЦІЙНА ДІЛЯНКА

Традиційною ділянкою праці головного секретаря, а водночас найважчою й найбільш химерною, є ділянка організаційна. В ширшому значенні організаційна діяльність — це вдержування зв'язку є великою числом й тереном, на якому вона розляглася, вісімдесятьвісім тисячною масою союзового громадянства та з її майже п'ятисотнями Відділів. Самі ці числа та величезні простори, на яких простяглася союзова організація, яка вдесятеро більша від території України, вказують на вагу й труднощі вдержання тіснішого зв'язку нашої установи. Без обласного персоналу, такий зв'язок трудно вдержати на такому рівні, щоб всі акції та завдання були принаймні в більшости задовільно виконані. Коли ще до того зважити, що йдеться про ділянку діяльности, яка на терені Америки є страшенно конкуренційною, тоді стане на цілий ріст питання зв'язку з тереном та його активности. Крім недавно утвореної Канадійської Канцелярії, в нас на ділі немає децентралізації. Бо позастатутовий, звичайовим шляхом виконаний, поділ союзової території (й то не всьої) на круги, силою браку статутових постанов та фінансових засобів не можна уважати за посереднє організаційне звено, яке в діловий спосіб лучить головну канцелярію з Відділами та яке бере на себе частину її відповідальности. Округи є корисним звеном у нашій організації, але вони не відтяжують у більшій мірі гол. канцелярію й тому її безпосередній зв'язок з низовими клітинами-Відділами є тепер, як від початку УНСоюзу, основою нашої організації і її праці. Вдержання цього зв'язку є головним завданням організаційного Відділу, бо від нього прямо залежить праця Відділів та ріст організації.

У вужчому значенні організаційна діяльність — це постійне змагання за безперестанний ріст УНСоюзу, за збільшування членів установи й то таке значне, щоб прибутки покривали всі, конечні й неконечні, але невідхильні втрати й давали приріст. В свою чергу це можливе тільки тоді, коли низові клітини-Відділи є життєздатні, тобто мають відповідний провід, який виконує як слід свої обов'язки. Тому в цьому напрямі йшли і йдуть заходи організаційного відділу: мати в кожному Відділі активний уряд, а зокрема працьовитого секретаря, а коли це виявиться неможливим, лучити неактивні Відділи з активними. Бо навіть придбання обласного чи постійного організатора для даної місцевости чи округи, не заступить активного уряду Відділу.

Організаційна праця у минулому році зустрічала ці самі труднощі, що й в попередніх роках. Були це брак зрозуміння серед української суспільности ваги життєвого забезпечення для плянування на коротку й довшу мету добробуту, а то й далі, своєї і своїх рідних; недоцінювання не так самого членства в забезпеченевій установі, як забезпечення й то на достатню суму, яка в кожному випадку мусить бути достосована до конкретних обставин і потреб; а дальше брак активних секретарів, які, поза збиранням вкладок, постійно дбали б про здобування нових; а врешті велика трудність здобути професійних, чи пів-професійних організаторів. Коли зважити ще, що ці українські патріоти, які вступили до своїх забезпеченевих установ з патріотичного обов'язку переводять чи старіються й що молодь часто уникає свої установи, то це характеризує труднощі минулорічної організаційної акції. До того, як згадано вище, загально-громадські акції відривали наших секретарів та організаторів від їх праці й вона поневолі відходила на другий плян. Це стануло на перешкоді в виконанні нашого річного пляну й загальний вислід минулорічної акції за збільшення УНСоюзу не переступив меж звичайного, річного росту. На порозі 75-річчя УНСоюзу трудно бути вдоволеним таким скромним успіхом.

В ПОСТІЙНОМУ ЗМАГАННІ ЗА РІСТ УНСОЮЗУ

Як розвивалася та проходила місяць за місяцем наша минулорічна організаційна акція, які особи, Відділи й Округи в ній найбільше заслужилися й яким справедливо належиться публічна, громадська подяка та признання, про це говорять внизу поміщені таблиці

ТАБЛИЦЯ Ч. 1

НОВІ ЧЛЕНИ, ПРИСЄДНАНІ В 1967 РОЦІ
за місяцями і групами

Місяць	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
січень	104	163	25	292
лютий	107	168	32	307
березень	145	207	41	393
квітень	114	215	46	375
травень	93	178	42	313
червень	127	219	44	390
липень	113	181	46	340
серпень	124	194	39	357
вересень	94	162	50	306
жовтень	130	221	64	415
листопад	119	222	38	379
грудень	172	293	68	533
Разом	1,442	2,423	535	4,400

Ця таблиця різниться від подібних таблиць з різних років передовсім цим, що її останні місяці, не були такі успішні, як звичайно. Три останні місяці бували куди успішнішими й нерідко приносили майже половину цілорічного прибутку членів. Зменшення „продукції" членів в минулім році можна з великою правдоподібністю зарахувати частинно — бодай на активність союзових діячів у підготові та збірці фондів на СКВУ. Ця акція зайняла увагу всієї нашої громади, а зокрема наших працьовитих відділових секретарів, які все ще не вміють вдержати рівноваги своїх обов'язків та систематичности праці. Зокрема шкода на половину втраченого місяця грудня, в якому часто ми здобували тисячу і більше членів. Мабуть цей місяць уважали наші діячі місяцем заслуженого відпочинку після вдачі зі СКВУ. Варта пригадати, що в передконвенційнім році 1965, коли Відділи змагалися за більше число делеґатів на конвенцію, грудень приніс кругло тисячу нових членів.

ТАБЛИЦЯ Ч. 2

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПРИДБАЛИ В 1967 Р. 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

ЧЛЕНИ КЛЮБУ ЗАСЛУЖЕНИХ СОЮЗОВЦІВ
(25 або більше членів)

Організатор	Членів
1. В. Дідюк	235
2. І. Одежинський	187
3. С. Гавриш	168
4. Софія Куца (440)	101
5. В. Шаран (407)	86
6. І. Геврик (445)	68
7. Ю. Баранюк (371)	65
8. А. Стецяк (240)	56
9. В. Палідвор (204)	53
10. П. Дяків (427)	53
11. М. Семків (379)	52
12. Б. Зорич (432)	51
13. М. Ткачук (114)	45
14. Є. Омельченко (451)	42
15. І. Зазворський (147)	41
15. Софія Оріховська (340)	41
17. М. Турко (63)	39
17. І. Василишин (194)	39
19. В. Гавриляк (316)	38
20. П. Федик (292)	37
21. М. Нич (397)	36
21. В. Давидюк (411)	36
23. Т. Шпікула (221)	35
24. П. Головачук (42)	34
25. М. Фединишин (155)	33
26. В. Ґірняк	32
26. П. Ярема (372)	32
28. Д. Дидик (170)	30
28. Е. Гомотюк (277)	30
28. Анна Бурій (402)	30
28. В. Пінковський (432)	30
32. Р. Чучкевич (346)	29
33. М. Хоманчук (5)	28
34. І. Петрунцьо (78)	27
35. Т. Тещук (422)	26
36. Квітка Стецюк (25)	25
36. І. Пиндус (39)	25
36. А. Слюсарчук (174)	25
36. М. Гентош (305)	25
36. В. Запаранюк (484)	25
41. Я. Бурій (402)	25

БУДІВНИЧІ УНСоюу
(10 до 24 члени)

Організатор	Членів
1. В. Рефт (120)	23
1. В. Дідик (183)	23
1. Д. Кошильовський (183)	23
4. К. Сачко (53)	22
4. Л. Гардінґ (206)	22
6. К. Хільченковський (10)	21
6. М. Захаркко (349)	21
6. М. Шпетко (489)	21
10. М. Галькевич (59)	20
10. М. Мартиненко (245)	20
10. Т Бутрій (334)	20
13. Н. Драпала (96)	19
14. Стелла Раєн (171)	18
14. А. Копистянський (327)	18
16. І. Малко (320)	17
16. М Хомин (464)	17
18. П. Шевчук (13)	16
18. Гелена Олек (22)	16
18. С. Шимкевич (116)	16
18. М. Вобер (235)	16
18. С. Мазур (242)	16
18. І. Чопко (271)	16
24. Анна Гнатюк (37)	15
24. І. Вула (127)	15
24. А. Джула (161)	15
24. Р. Колодій (191)	15
24. Юлія Гуґлик (259)	15
24. Д. Чук (321)	15
24. В. Оріховський (353)	15
24. П. Кучма (361)	15
24. Ф. Петрик (362)	15
24. О. Хома (383)	15
24. Б. Грищишин (422)	15
24. Д. Попаднеець (434)	15
24 Т. Баран (444)	15
36. В. Квас (88)	14
38. І. Голик (123)	13
38. І. Ващук (292)	13
39. В. Мандзій (8)	12
39. П. Питель (139)	12
39. І. Мелінишин (220)	12
39. П. Сильчак (257)	12
39. І. Василюка (284)	12
39. М. Душник (293)	12
39. В. Цюпа (325)	12
39. Е. Притула (337)	12
39. Марія Герус (371)	12
48. К. Мельник (18)	11
48. Анна Гарас (47)	11
48. А. Цебак (100)	11
48. О. Кузємчак (113)	11
48. М. Глова (128)	11
48 П. Щерба 173)	11
48. І. Смерека (175)	11
48. А. Гнатюк (182)	11
48. М. Дербуш (345)	11
48. Т. Фінів (350)	11
48. І. Пригода (361)	11
48. І. Телюк (414)	11
48. Т. Носієвич (423)	11
48. П. Сарахевич (460)	11
61 А. Малан (5)	10
61. В. Козіцький (8)	10
61. Р. Голіят (19)	10
61. Ольга Малишак (29)	10
61. В. Жмудь (57)	10
61. Л Боднар (131)	10
61. Г. Вабин (168)	10
61. І. Лаба (177)	10
61. Геновефа Жеребняк (180)	10
61. Я. Падох 194)	10
61. Гелена Маґер 233)	10
61. Марія Демидчук 293)	10
61. Г. Кисіль 336)	10
61. Я. Щербак 352)	10
61. П. Тарнавський (375)	10
61. Катерина Гарбест (382	10
61. А. Рудавський 395	10
61. І. Мельник (418)	10
61. П. Вербовецький (436)	10
(80) 61. Текля Мороз (465)	10

Вище подана таблиця віддає належну подяку та публічне признання тим, на жаль, не досить численним діячам, які допомогли в минулому році придбати кругло чотири з половиною тисячів членів та більш чим тисячку збільшити нашу установу. Тим більша подяка цим особам, що їх число помітно зменшилося у порівнанні з попереднім роком. Коли в 1966 році було 57 осіб, що стали членами Клюбу Заслужених Союзовців, які придбали 25 або більше членів в останнім році це число зменшилося до 41. Подібно зменшилося число тих, які здобули від 10 до 24 членів з 94 на 81. Втрата цих 29 раніше визначних організаторів принесла у великій мірі знижку в загальному числі нових членів придбаних в минулім році. Можна б побажати, що ці діячі повернулися в цім новім році до давного гурту будівничих УНСоюзу та його сили.

Серед усіх цих дуже заслужених для УНСоюзу осіб слід особливо скласти признання чвірці, яка в минулім році здобула понад сто членів, а саме головним радним Василеві Дідюкові з Торонта та Іванові Одежинському і Степанові Гавришеві з Філядельфії , як також єдиній жінці, яка здобула це відзначення, пані Софії Куцій з Торонта. Ціла ця почесна чвірка є водночас нашими постійними чи обласними організаторами, які рік за роком дають великий вклад у розбудову УНСоюзу. Пані Куца не може почуватися осамітненою серед наших найкращих організаторів, бо поміж найвизначнішими є теж інші жінки, які не вперше стали членами почесного Клюбу Заслужених Союзовців, а саме Софія Оріховська, Анна Бурій і Квітка Стецюк. Як дуже хотіли б ми, щоб приклад цих чотирьох організаторок членів потягнув за собою інші жінки й щоб число членів Клюбу-жінок в цім році бодай подвоїлося. З поміж мужчин, які не є постійними організаторами, особливо заслужилися минулого року Василь Шаран з Торонта, Юліян Баранюк з Нюарку, Андрій Стецяк з Клівленду, д-р Василь Палідвор з Ню Йорку і Михайло Семків з Шикаґа; кожний з них придбав понад 50 членів.

ТАБЛИЦЯ Ч. 3.

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПРИЄДНАЛИ В 1967 Р. 15 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Ч. Відд.	Місцевість	Приєднано членів
1.	440	Торонто, Онт.	112
2.	153	Філядельфія, Па.	102
3.	407	Торонто, Онт.	92
4.	340	Нюарк, Н. Дж.	86
5.	371	Нюарк, Н. Дж.	80
6.	445	Вінніпеґ, Ман.	71
7.	402	Етобікок, Онт.	61
8.	240	Клівленд, Огайо	56
9.	204	Ню Йорк, Н. Й.	54
10.	379	Шикаґо, Ілл.	52
11.	194	Ню Йорк, Н. Й.	48
12.	147	Аллентавн, Па.	47
13.	432	Торонто, Онт.	44
14.	5	Асторія, Н. Й.	42
14.	183	Дітройт, Миш.	42
14.	292	Дітройт, Миш.	42
17.	422	Філядельфія, Па.	41
18.	63	Форд Ситі, Па.	39
18.	316	Рочестер, Н. Й.	39
20.	42	Пассейк, Н. Дж.	37
21.	397.	Філядельфія, Па.	36
22.	10	Філядельфія, Па.	35
22.	221	Шикаґо, Ілл.	35
24.	83	Філядельфія, Па.	33
24.	155	Перт Амбой, Н.Дж.	33
24.	361	Ню Йорк, Н. Й.	33
24.	372	Плейнфілд, Н. Дж.	33
28.	423	Шикаґо, Ілл.	31
28.	277	Гартфорд, Конн.	31
28.	444	Саскатун, Саск.	31
28.	170	Джерзі Ситі, Н.Дж.	31
32.	427	Ст. Кетринс, Онт.	30
32.	489	Судбури, Онт.	30
32.	449	Вотерфорд, Онт.	30
35.	346	Клівленд, Огайо	29
36.	114	Шикаґо, Ілл.	28
36.	460	Лондон, Онт.	28
38.	39	Сиракузи, Н. Й.	27
38.	78	Майнерсвіли, Па.	27
38.	245	Трентон. Н. Дж.	27
41.	18	Колюмбус, Огайо	26
42.	25	Джерзі Ситі, Н. Дж.	25
42.	174	Дітройт, Миш.	25
42.	293	Бруклин, Н. Й.	25
42.	375	Філядельфія, Па.	25
42.	484	Ютика, Н. Й.	25
47.	53	Піттсбурґ, Па.	24
47.	175	Дітройт, Миш.	24
47.	305	Магони Ситі, Па.	24
47.	464	Ошава, Онт.	24
47.	471	Монтреаль, Квіб.	24
47.	473	Монтреаль, Квіб.	24
53.	120	Аліквіппа, Па.	23
54.	206	Вунсакет, Р. Ай.	22
54.	344	Бавнд Брук, Н. Дж.	22
54.	349	Манвілл, Н. Дж.	22
57.	489	Ню Йорк, Н. Й.	21
58.	22	Шикаґо, Ілл.	20
58.	59	Бріджпорт, Конн.	20
60.	96	Піттсбурґ, Па.	19
61.	35	Шикаґо, Ілл.	18
61.	37	Елізабет, Н. Дж.	18
61.	171	Джерзі Ситі, Н.Дж.	18
61.	257	Лос Анджелес, Кал.	18
61.	247	Вілмінґтон, Дел	18
61.	266	Амстердам, Н. Й.	18
61	327	Гемпстед, Н. Й.	18
61.	408	Торонто, Онт.	18
61.	412	Торолд, Онт.	18
61.	456	Тіммінс, Онт.	18
61.	486	Сан Франсіско, Кал.	18
72.	242	Фраквілл, Па.	17
72.	434	Монтреаль, Квіб.	17
74.	13	Вотервлет, Н. Й.	16
74	93	Сентрал Фоллс, Р. Ай.	16
74.	113	Дерри, Па.	16
74.	116	Трентон, Н.Дж.	16
74.	271	Елмайра, Н. Й.	16
74.	383	Бріджпорт, Па.	16
74.	404	Мус Джав, Саск.	16
81.	161	Амбрідж, Па.	15
81.	191	Трой, Н. Й.	15
81.	259	Шикаґо, Ілл.	15
81.	320	Балтимор, Мд.	15
81.	321	Фінiксвілл, Па.	15
81.	353	Ню Бронсвик, Н.Дж.	15
81.	362	Брістоль, Па.	15
81. (88)	448	Монтреаль, Квіб.	15

Поміщена вище таблиця поміщує 88 Відділів, які найбільше заслужилися в минулорічній членській кампанії. Поміж ними є 46, які придбали 25 або більше членів. В попередньому році таких Відділів було 66, отже на 20 більше. Одна третина з тих Відділів не додержала кроку своєму ранішому походові й в цім лежить скромність наших минулорічних організаційних успіхів. Зате, коли в 1966 році був тільки один Відділ (402 з Етобікок), який придбав понад сто членів, в минулім році таких Відділів було два, а саме 440-ий з Торонта, секретар якого є, вже почесно відмічена, пані Софія Куца й 153-ій Відділ з Філядельфії, якого головою й організатором є головний радний Іван Одежинський, а секретарем інж. Іван Скіра. Цим Відділам-сотникам належиться велике признання. На волос від цих Відділів, бо тільки на вісім членів, відстав Відділ ч. 407 в Торонті, секретарем якого є п. В. Шаран та два Відділи ч. 340 і 371 в Нюарку, керовані секретарем п. Софією Оріхівською і Юліяном Баранюком, їм також належиться заслужена подяка, подібно, як головному контролереві Іванові Геврикові із далекого Вінніпеґу, якого Відділ примістився зараз за вище названими Відділами.

ТАБЛИЦЯ Ч. 4

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У 1967 Р.

П. Ч.	Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано членів
1.	Філядельфія, Па.	38	581
2.	Торонто, Онт.	23	575
3.	Ню Йорк, Н Й.	39	376
4.	Шикаґо, Ілл	34	365
5.	Нюарк, Н. Дж.	22	278
6.	Дітройт, Миш.	18	226
7.	Клівленд, Огайо	17	215
8.	Піттсбурґ, Па.	20	165
9.	Перт Амбой, Н. Дж.	13	152
10.	Вінніпеґ, Ман.	13	152
11.	Джерзі Ситі, Н. Дж.	11	117
12.	Ніяґараська	9	117
13.	Шамокин, Па.	21	116
14.	Монтреаль, Квіб.	10	112
15.	Ню Гейвен, Конн.	15	91
16.	Ютика, Н. Й.	11	79
17.	Аллентавн, Па.	10	77
18.	Рочестер, Н. Й.	8	76
19.	Трой, Н. Й.	8	67
20.	Пассейк, Н. ж.	6	52
21.	Вунсакет, Р. Ай.	8	52
22.	Боффало, Н. Й.	11	40
23.	Балтимор, Мд.	8	39
24.	Скрентон, Па.	13	39
25.	Вилкс Берн, Ла.	9	38
26.	Янґставн., Огайо	10	30
27.	Бостон, Масс.	5	28
28.	Ст. Люїс, Мо.	7	22
29.	Лудлов, Масс.	5	9
	Необ'єднані Відділи	39	114

В змаганні за більше число нових членів беруть участь не тільки особи й Відділи, але також Округи, які за свої успіхи здобувають окремі нагороди. Минулого року особливе признання належиться Окрузі Філядельфійській, яка здобула найбільше число членів та Торонтській, яка тільки на шість членів відстала від неї, але яка найкраще виконала свою річну квоту членів, бо перевиконала її на 150 відсотків. Обидві округи здобули по понад 500 членів. Третє місце в цім змаганні здобула округа Ню Йорку, яка також одержала почесну плякету за найбільше число організаторів, які придбали десять або більше членів. Таких організаторів має округа 16. На четвертому місці знайшлася округа Шикаґо, яка ще дальше не розпочала сподіваних і потрібних старань, щоб повернутися до свого колишнього, довголітнього першенства.

Здобутки 1967 року на тлі останнього десятиріччя

Вже на вступі нашого звіту подано загальні висновки щодо минулорічної кампанії. Вона, як вказують таблиці, дала менше число нових членів, але більше число чистого прибутку у порівнанні у попереднім, незвичайним, бо конвенційним роком. Не без інтересу буде подивитися на минулорічний вислід кампанії на тлі наших здобутків за останнє десятиріччя. Нижче подані дві таблиці допоможуть у цьому. Одна відноситься до числа нових членів здобуваних УНСоюзом щороку за останнє десятиріччя, а друга подає загальний стан членів нашої установи в тому ж десятиріччю.

ТАБЛИЦЯ Ч. 5

НОВІ ЧЛЕНИ ЗА ДЕСЯТЬ ОСТАННІХ РОКІВ

Рік	Членів	Рік	Членів
1958	3,727	1963	4,446
1959	4,998	1964	4,398
1960	3,567	1965	4,896
1961	4,830	1966	4,994
1962	4,093	1967	4,400

ТАБЛИЦЯ Ч. 6

ЗАГАЛЬНИЙ СТАН ЧЛЕНСТВА ЗА 10 ОТАННІХ РОКІВ

Рік	Членів	Рік	Членів
1958	76,864	1963	83,493
1959	79,199	1964	84,414
1960	79.600	1965	86,059
1961	81.441	1966	87,053
1962	82,424	1967	88.261

Перша таблиця говорить, що число нових членів придбаних в минулім році є менше від членів здобутих у двох раніших роках, але більше або рівне числам ряду інших років. До того останні два роки були найуспішнішими роками впродовж десятиріччя. Отож хоч як прикро, що минулого року ми не осягнули кращого висліду, не є він ніяк роком трагічним й можна сподіватися, що його відхилення є тільки часовим. Друга таблиця, яка подає число всіх членів, говорить про це, що в останнім десятиріччю УНСоюз здобув 12,275 членів, отже пересічно здобував в тому часі по кругло 1,200 членів річно. Здобуток останнього року не відступив від тої пересічі, навпаки був одним з кращих за роки останнього десятиріччя.

Та все ж ми невдоволені цим скромним, хоч і „традиційним" ростом й мусимо старатися його збільшити тим більше, що приходить 75-річчя нашої установи.

На перешкоді цьому ростові стоять і дальше стоятимуть різні причини, зовнішні і внутрішні, але їх спільною працею всіх нас можна й треба буде переборотн. До внутрішніх перешкод слід в першу чергу зарахувати щораз збільшаюче число наших втрат, передовсім „ювілейних", зв'язаних з 20-річчям прибуття останньої, великої української еміґрації, яка масово користувалася двадцятирічним забезпеченням, яке тепер кінчається, а до зовнішніх треба зачислити кризу, яку переживає все американське братське забезпечення в силу різних обставин, як конкуренція великих асекураційних компаній, які користуються найуспішнішим засобом пропаґанди телевізією та найкраще вишколеними аґентами; приспішений хід американізації, а не в малій мірі також загальний добробут.Про це широко пишеться в американській пресі, фінансовій і загальній.

Відділи УНСоюзу

Статутово УНСоюз є двоступінною організацією. Всі члени обов'язані належати до одного зі Союзових Відділів, розміщених по 28-ох стейтах ЗСА, включаючи сюди Дистрикт Колюмбії, та сімох провінціях Канади, які знаходять своє завершення в Головній Канцелярії. Допоміжною, позастатутовою сіткою трьох десятків союзових Округ та Канадійською Канцелярією користується Головна Канцелярія для вдержування організаційного зв'язку з Відділами та переводжування у життя союзових плянів і ухвал.

Відділи є невід'ємною частиною братської системи життєвого забезпечення. Всі стейтові закони, зокрема ж найбільш поширений Уніформований Братський Кодекс, який приняла більшість стейтів і провінцій, як своє право, вимагає обов'язкової приналежности членів до одного з Відділів та відповідної активности Відділів. Тому братські Союзи не можуть заступити Відділів з їх виборними проводами фаховими урядовцями компанії та їх бизнесовими бюрами. И так Відділи, за законом, стали основою братських організацій, і в міру обставин, які панують у них, силою або слабістю своїх організацій.

Як від активности Відділів залежить активність УНСоюзу взагалі, так від активности відділового уряду, залежить активність Відділу. Який уряд, така, звичайно, праця Відділу. А що особливу позицію в уряді займає секретар, тому часто можна працею секретаря міряти успіхи праці Відділу. З уваги на це ми багато уваги й намагань присвячували питанню вдержування працездатних урядів Відділів, а зокрема їх секретарів. На жаль й що більше на шкоду УНСоюзу наші заходи не все вінчалися успіхами. Багато Відділів не дбало про відбуття зборів для вибору відповідних урядів, або як слід не підбирало своїх урядовців, зокрема секретарів. Досадним прикладом цього є факт, що мимо двох закликів до Відділів та окремих до Окружних управ, до кінця березня 1968 р., тобто до часу, визначеного статутом для відбуття річних зборів і виборів уряду, 124 Відділи не відбули їх, або відбувши не повідомили головної канцелярії про нововибраний уряд.

Докладаючи старань щодо підшукання й вибору відповідних, активних секретарів, ми старалися також, щоб кожний Відділ, крім секретаря, мав також його заступника й то по змозі молодого віку, який міг би, набравшись досвіду від секретаря, в потребі з часом його заступити чи помагати йому в праці. На жаль ця акція не принесла бажаного успіху. Хоч значне число Відділів вибрало заступників секретарів, їх вік не є багато нижчий, як самих секретарів.

Нижче подані таблиці подають числові дані щодо віку секретарів і їх заступників.

(Продовження в наступному числі)

ВІДНОВІТЬ СВОЄ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
якщо воно кінчається у цім чи наступнім році.
Не залишайтеся без забезпечення ані одного дня. Зверніться до Секретаря свого Відділу або прямо до
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.
Завтра може бути запізно!

Михайло Хом'як

ВІДВІДИНИ ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА КАРДИНАЛА ЙОСИФА В ЕДМОНТОНІ

(Продовження з попереднього числа)

Радість делеґаток

Перед відходом Архиєрея, голова ЛУКЖ І. Павликовська висловила йому подяку:

Ваше Блаженство! З великим зворушенням, радістю і вдячністю ми дякуємо Вам за це прибуття. Я хочу привітати Вас від цілої нашої організації, від наших делеґаток, від тих жінок, котрі прибули на конґрес. А їхали вони з тією надією, що будуть мати нагоду зустрінути Вас, почути Ваші слова, діткнутися Вас як святого чоловіка, мученика за віру і залишити собі на ціле життя і для своїх дітей пам'ятку, що вони бачили Ісповідника віри на власні очі. Це є доньки і внуки наших піонерів, що своєю працею і кров'ю ось тут скроплювали цю щасливу канадійську землю. І за 77 років життя ми нині маємо поміж собою високоосвічених жінок, їхніх внуків, їхніх дітей. Ми маємо жінок на високих становищах і ми завдячуємо праці тій першій жінці, піонерці, котра серед лісів, пущ Канади, провадила сама господарство, бо чоловіки йшли на працю, а вона залишалася і вчила своїх дітей любови до Бога і молитви. І в першім році так, як колись у нас, у старому краю, вони давали напучування і навчання своїх дітей. І Бог благословив їх працю. І нині їхні діти мають краще життя і ті засади, що їх вщіпили піонери, ті засади любови і прив'язання до свого рідного і до своєї Церкви, їхні внуки, їхні нащадки зберегли до нині. Ваша зустріч тут, на цьому терені, для тих жінок, котрі не бачили України, котрі десь щось чули від своїх батьків, які прив'язані до тієї Церкви і цю Церкву вдержують і помагають її дальше розбудовувати — це буде та велика заохота, за це я певна, що вони своїх дітей і своїх внуків придержать при нашій Українській Церкві і нашому народові. Вітайте, Достойний Гостю!

Зворушений і дійсно вдоволений

Верховний Архиєпископ, мило зворушений, пророк ще раз своє слово:

„Я властиво скінчив уже своє слово, але коли гляну на вас, бачу так, як у Львові. Як би не ваша предсідниця ось тут, я був би забув те саме, що чув у Львові і навчився від них — ось тут чую те саме. Значить, та сама континуація, продовження тієї славної української традиції. Нехай вона живе і процвітає між вами."

Верховний благословить і зі словами: „бувайте здорові!" відходить в товаристві Кир Ніля і голови І. Павликовської, яка проводить Кардинала вниз аж до виходу з готелю. Верховний дуже зворушений і вдоволений з коротких відвідин, про що радісно повідомляє голова, вернувшись на бенкет, що незадовго кінчається молитвою і пригадкою голови, щоб делеґатки явились точно о год. 9-ій рано в суботу на дальші наради.

З'їзд ЛУКЖ

Слід підкреслити, що з'їзд ЛУКЖ був найкраще підготований, запланований і переведений та найчисленніший, якщо йде про делеґаток й учасниць. Уже в четвер, 27 червня пополудні відбулись засідання крайової управи тієї організації, реєстрація делеґаток, а в год. 8-ій вечором мін. Амвросій Головач відкрив виставки: 1) образотворчих мисткинь, (її підготовила мисткиня п-ні Парася Іванець з Едмонтону), 2) народної творчости (в основному вишивок — пані з музейної секції: О. Федак і Н. Кучер та інші) і 3) книжок (авторок — жінок і дитячої літератури, що її підготовила культурно-освітня референтка п-ні Олена Росляк). Усі три виставки, розміщені попід стінами великої залі, де відбувались загальні сесії всіх трьох організацій: ЛУКЖ, БУК та УКЮ, в готелі МекДоналд (найбільшому, в якому проходять усі великі з'їзди, наради, бенкети тощо) справляли дуже гарне враження. Їх мали змогу оглянути всі: і делеґатки, й учасниці й гості, свої і чужі. У виставці образотворчих мисткинь приймало участь: 6 мисткинь з Торонта, 2 з Вінніпеґу і 9 з Едмонтону. На виставці були заступлені: портрети (в тому великий Верховного Архиєпископа, в ризах, організаторки п-ні Парасі Іванець), красвиди, квіти, мертва природа, тощо. Одначе найбільшу увагу притягали дитячі видання книжок, видані і надіслані ОПДЛ з Торонта. Вони дали змогу з одного боку уявити собі прегарні видання для дітей і молоді, з другого боку купити книжку своїм дітям, будь-то як дарунки іншим. Такі виставки книжок слід обов'язково влаштовувати з нагоди всіх більших з'їздів, бо вони дають змогу познайомитися з нашим доробком досягненнями. Добре склалось, що виставлено теж прегарний дитячий журнал „Веселка" та англомовну енциклопедію Українознавства, т. І, в розкішній шкіряній оправі, що її приніс інженер М. Фляк — оба видання Українського Народного Союзу. Чимало делеґаток, учасниць і гостей — матерей мало змогу вперше довідатись про таку велику кількість книжок для дітей і молоді (біля 40), до того розкішно ілюстрованих. Великою невигодою було те, що на ніч доводилось всі експонати всіх трьох виставок складати на перехования в суміжній, з великою залею, кімнаті, щоб нічого не пропало, зокрема з надто дорогих картин мисткинь (пересічно по 400 дол.).

З важливіших доповідей на з'їзді ЛУКЖ прочитано чи виголошено: ред. о. д-р П. Качур: „Церковний погляд на церковний обряд", проф. д-р Наталя Пазуняк (викладачка української мови і літератури в пенсилвенському університеті в Філядельфії): „Українське жіноцтво і рік прав людини" та дві дискусійні доповіді (панелі): „Виховні проблеми" — модераторка К. Петецька з Едмонтону — з такими справами, як: родина, школа, дитячі садки, світлиці, пів-оселі, катехизація, молодечі організації і молодеча злочинність) та „Наші організаційні проблеми" — модераторка д-р Степанія Потоцька з Йорктону (членство, збільшення його, виховання провідного членства, поділ праці в відділі, мовні труднощі, мішані подружжя, молодечі відділи, професіоналістки). Заторкнені проблеми знайшли своє оформлення в резолюціях, що їх між іншими підготовила теж одна з доповідачок, адв. Марія Вавриків з Вінніпеґу. Вони частинно вже побачили денне світло завдяки п-ні Чіпак з Едмонтону, яка в інтерв'ю з кореспондентом англомовного щоденника „Ди Едмонтон Джорнал" передала текст і подала зміст з нарад з'їзду ЛУКЖ. Вкінці слід згадати, що почесним членство наділено: п-ні Ольга Федорик (Монтреал), Іванна Петрів, Анна Сороколіт і Марія Ліниця (Торонто), Марта Гомик, Парасевія Кузенко і бл. п. Беднарська з Манітоби, Анна Щудлик з Саскачевану та Анна Буртняк, Марія Демчук і Катерина Петецька з Едмонтону. Головою крайової ЛУКЖ на найближчі три роки обрана п-ні Ірина Малицька з Торонта, куди переходить осідок усіх трьох головних організацій: ЛУКЖ, БУК, УКЮ та централі українців католиків цілої Канади.

З'їзд Братства Українців Католиків та УКЮ

Одночасно із з'їздом ЛУКЖ відбувся триденний з'їзд БУК (субота, 29 червня - 1 липня) та з'їзд Українського Католицького Юнацтва Канади. Кожний з'їзд радив окремо, всі в готелі Мек Доналда з тим, що делеґати й учасники сходились на спільні сесії, що перейшли до історії як IX Конґрес Українців Католиків Канади. IX Конґрес перейшов до історії не тільки тому, що делеґати, учасники і гості мали шану вітати між собою свого Архипастиря, який привітав усіх від 50 мільйонового, великого і славного своїм героїзмом українського народу та Української Католицької Церкви, себто вітав від нескореної, хоч розп'ятої України, символом яких являється він сам, Ісповідник, Мученик за незламну віру. Як найбільший нині авторитет між нами, він полонив серця усіх українців Канади, які мали змогу його бачити і слухати. І тому IX Конґрес прийняв далекосяглі своїм значенням рішення, здійснення яких відкрие нову сторінку не тільки для українців Канади, але прискішать оформлення Української Помісної Церкви у Вселенській Церкві.

Конґрес відбувся під гаслом: „За рівні права для всіх національних груп у конституції Канади". Самий з'їзд БУК відбувся згідно з програмою, себто звітами, схваленням абсолюторії та вибором нової крайової управи під проводом голови мґра Михайла Поронюка з Торонта ,де буде осідок її найближчих три роки. Єдину доповідь на з'їзді БУК виголосив о. протопресв. Я. хії в Українській Церкві".
Федуник п. н. „Ідея патріяр-

З'їзд УКЮ замітний в основному своєю панелевою дискусією, в якій крім необхідности вишколу провідників для управ УКЮ і нового статуту для українців католиків понад 21 років життя — була спроба знайти відповідь на проблему двомовности і двокультурности . . . зберігати українську культуру в цілості чи асимілюватись у у канадську спільноту. Тому з'їзд прийняв відповідні резолюції, які розкривають повнотою правдивий стан між молоддю, зорганізований в УКЮ. Головою УКЮ на найближчі три роки вибраний Мирослав Антонів з Торонта. Тому не диво, що новообраний голова централі українців католиків адв. Богдан Долішній з Торонта заявив перед закриттям кінцевої сесії IX Конґресу в понеділок, 1 липня вполудне, що управа централі під його проводом присвятить найбільше уваги проблемі молоді і найтіснішій співпраці всіх українців католиків Канади. Вкінці слід згадати, що згідно з даними верифікаційної комісії, в IX Конґресі приймало участь 390 делеґатів і 89 гостей, з чого на ЛУКЖ припадало 163 делеґатів і 35 гостей. IX Конґрес закінчено в год. 1.30 вполудне відспіванням гимнів: „Боже Великий Єдиний" . . ., „Ще не вмерла Україна" і „Боже щасти її".

Завдання Братства Українців Католиків

Першу загальну сесію IX Конґресу Українців Католиків Канади відкрив дотеперішній голова централі д-р І. Смульський в суботу, 29-го червня ц. р. о год. 11.10 перед полуднем у готелі Мек Доналда запросивши до президії голів складових організацій: п-ні Ірина Павликовська (ЛУКЖ), д-р М. Снігурович (БУК), о. канцлер М. Сопуляк, духовний асистент БУК, далі голови єпархіяльних централь: д-р М. Кушпета (Торонто), І. Новосад (Вінніпеґ), Т. Баран (Саскатун) і Григорій Порохівник (Едмонтон). На секретарів голова покликав п. В. Дідюка і п. М. Бозя, обох з Торонта. В год. 11.20 прийшов на залю Верховний Архиєпископ у товаристві митрополита Кир Максима, трьох Владик: Кир Ніля, Кир Ізидора та Кир Андрея, о. шамбел. М. Марусина, сен. П. Юзика, посадника Едмонтону Данцера і президента КУК о. д-ра В. Кушніра. Всі зайняли місця на підвищенні за президіяльним столом. По молитві, що її провів Кир Ніль, голова централі привітав усіх прибувних, у першу чергу кардинала, після чого виголосив привіт посадник Данцер, висловлюючи зокрема радість, що Кардинал Кир Йосиф приїхав до Едмонтону. Зчерги, на прохання голови, Кир Ніль з'ясував з а в д а н н я БУК:

Історія українців Канади записала на своїх сторінках уже VIII минулих конґресів. Ні одному з них не припала честь вітати Первоієрарха, Верховного Архиєпископа й у к р а ї н с ь к о г о Кардинала. Прегарну ціль поставило собі Братство Українців Католиків Канади в 1932 р., виховувати українську суспільність на засадах християнської моралі і під релігійним і під національним оглядом на свідомих, характерних, мужних і діяльних членів, перейнятих жертвеною любов'ю Католицької Церкви й українського народу. Вести культурно-освітню працю серед українців Канади, розвивати станове життя в Канаді. Всі ті поставлені завдання були такі актуальні, такі конечні для української спільноти, що вони принялися, кільчилися і наповнили всі верстви української спільноти ініціятивою, ентузіязмом і захопленням .

Оживлений дух Братства передався в 1937 р. молоді, що зорганізувалась в Українському Католицькому Юнацтві, жіноцтву — в 1944 р. ЛУКЖ, ще пізніше українській університетській молоді, що зорганізувалась в „Обнові". Вкінці 1946 р. завершено надбудовою, створенням централі українців католиків Канади. Нині БУК, УКО, ЛУКЖ мають уже свою історію. Оснування 4-ох єпархій з митрополією — це якраз заслуга БУК, що записався новими сторінками з нових ділянок. Всі ми, ієрархи Канади: Митрополит Кир Максим, єпископи: Кир Ізидор і Кир Андрей радіємо всіма тими здобутками. Ми тішимося осередком нашою митрополією в Вінніпеґу, ми тішимося і радіємо динамікою, що її виявляє Торонто і ввесь Схід. Ми радіємо всім добрим з Саскатуну та єпархією в Саскатуні. А в Едмонтоні ми стараємося дорівняти Торонтові, Саскатуні. Кожний конґрес з переглядом зробленої праці, радістю з дотеперішніх осягів і здобутків, заповідником будучих задумів. Несміливі кроки в 1932 р. записалися прегарними овочами. Радіємо присутністю Вашого Блаженства. Вітаємо всі найщиріше Вашу Еміненцію. Для конґресу, нарад і рішень просимо благословення.

„... щоб він був виявом українського духа українського генія"

Тоді Верховний Архиєпископ промовив:

Світла Президіє! Високодостойні учасники! Ще більша честь для мене ніж для вас припала нині привітати цей всеканадійський конґрес не лише від мене особисто, але від нашої Церкви і від усього українського громадянства. Я незвичайно щасливий, що ось тут зібрався ввесь мозок канадійських українців, роб перевести провірку дотеперішнього, проведеного і пройденого шляху, а одночасно наміти вказівки, напрямі, на майбутнє: Кожний, хто розумно веде якунебудь акцію, мусить її передумати, мусить вислухати і взяти під увагу всі завваги, розумні вказівки, щоб направити на майбутнє, може, деякі недоліки, а водночас і стати на той прямий шлях, на якому — я мушу сказати — стоїте так твердо і так світло. Канада нині представляє не лише як держава, велику могутність. За останні літа вона двигнулась до непізнання. А водночас в цій славній країні, так гарно, сильно і могутньо піднісся український дух. Я бажаю вам, щоб цей конґрес був не тільки вкладом у ваше українське всеканадійське життя, причинком так само і до вашого державного, могутнього поступу, але щоб він також був виявом українського духа, українського генія, що застановляється над своїм майбутнім...

(Закінчення буде)

КОМІТЕТ БУДОВИ ЦЕРКВИ СВ. ВОЛОДИМИРА в ГЛЕН СПЕЙ, Н.Й.

подає до відома всему Українському Громадянству, що

в дні 28-го липня 1968 р.

В ДЕНЬ ПАТРОНА ЦЕРКВИ СВ. ВОЛОДИМИРА

— відбудеться —

в Ґлен Спей, Н. Й.

ВЕЛИКЕ ХРАМОВЕ СВЯТО

ПО ЦЕРКОВНИХ ВІДПРАВАХ

ФЕСТИН (ПІКНІК)

З РІЗНОРОДНОЮ ПРОГРАМОЮ

НА ОСЕЛІ УРСОЮЗУ „ВЕРХОВИНА"

На це величаве Храмове Свято запрошуємо широкі круги нашого Громадянства.

ЗА КОМІТЕТ БУДОВИ ЦЕРКВИ:

Д-р Є. ҐРАБАРЧУК, голова — Б. Й. КАРАСЬ, секретар

Нема то як на Союзівці!



Оселі Українського Народного Союзу

в Кетскильських горах біля міста КЕРГОНКСОН, Н.Й.

В п'ятницю, 12-го липня під час ЗАБАВИ буде вибір „Кралі Тижня" — Союзівки

який теж відбуватиметься кожної п'ятниці під час ЗАБАВ в липні і серпні

Субота, 13-го липня

Мистецька програма

з виступом

працівників Союзівки

та танцювальної групи

„Верховинці"

під керівництвом О. ҐЕНЗИ

Конферансьє:

Володимир Гентиш

ПІСЛЯ МИСТЕЦЬКОЇ ПРОГРАМИ

ЗАБАВА з ТАНЦЯМИ

ПРИ ЗВУКАХ ОРКЕСТРИ

„АМОР"

ЗАБАВИ В КОЖНУ

п'ятницю і суботу

Телефон СОЮЗІВКИ — (914) 626-5641

Оселя УРСоюзу „ВЕРХОВИНА"

ГЛЕН СПЕЙ, Н. Й.

П'ЯТНИЦЯ, 12-го ЛИПНЯ ц. р. о год. 8-ій веч.

ЗАБАВА для МОЛОДІ

з оркестрою „ВЕСЕЛКА"

СУБОТА, 13-го ЛИПНЯ ц. р. о год. 9-ій веч.

ЗАБАВА з ТАНЦЯМИ

Грає оркестра Б. ГІРНЯКА

В Ню Йорку відбувся З'їзд КГЄ, створено нову організацію

Ню Йор. — В суботу 8-го червня 1968 тут у приміщеннях готелю Пікаділлі відбувся Загальний З'їзд Делегатів Комітету Громадської Єдности, в результаті якого створено нову організацію — Асоціяцію Українців в Америці, обрано її Управу та схвалено Декларацію. У з'їзді взяло участь 86 делеґатів, при чому Організація Державного Відродження України, яка була ініціятором Комітету Громадської Єдности під час IX. Конґресу УККА, участи у з'їзді і створенні нової організації не взяла. З'їздом проводила Президія з ред. Д. Корбутяком на чолі. З доповідями - програмовими і звітними - виступали голова Головної Ради КГЄ д-р Р. Барановський, голова Головної Управи УГЄ д-р Т. Сендзік та фінансовий референт УГЄ інж. Д. Кузик.

В результаті з'їзду рішено створити нову організацію під назвою Асоціяція Українців в Америці та обрано її Головну Управу складі: д-р Теодозій Сендзік — голова, проф. Ів. Паливода, пані П. Шох, полк. В. Самойлів, д-р Р. Борковський, інж. Д. Кузик, інж. А. Гудовський і п. Б. Росинський — члени. Головну Раду очолив д-р Роман Барановський і в її склад, крім нього, війшли: о. Шпирук, дир. І. Шепарович, д-р Т. Лапічак, ред. Р. Ільницький, інж. І. Колтунюк, д-р О. Дерій, пані Г. Мирошниченко, д-р В. Маркусь, адв. В. Мартюк, др М. Прокоп, І. Демиденко, д-р С. Ріпецький, мґр. В. Сенежак, п. В. Назарець, д-р І. Янчишин, Павло Лимаренко, п. В. Шевченко та п. А. Чудовський. Контрольна Комісія: П. Кащук, пані С. Олесницька, Ю. Макогін, інж. М. Галів, В. Віхар, інж. М. Клисняк, інж. О. Стельмах. Товариський Суд: д-р П. Турула, маестро Й. Гірняк, д-р Р. Криштальський, проф. Є. Федоренко та інж. І. Шабельський.

ЗВЕРНЕННЯ

Екзекутивний Комітет для привітання Верховного Архиєпископа Кардинала Йосифа Сліпого в Шикаґо, виконуючи зарядження Преосв. Владики Кир Ярослава Ґабра, щоб не було непорозумінь, звертається ще раз до голів усіх Організацій та суспільно-політичних Товариств з закликом взяти активну участь у співпраці для привітання Верховного Архиєпископа Блаженнішого Кардинала Йосифа Сліпого. Рівночасно повідомляємо, що чергове засідання Екзекутивного Комітету відбудеться в понеділок 15 липня, о год. 7:30 вечора в кафетерії школи св. о. Николая.

За Екзекутивний Комітет:
о. прелат П е т р о Л е с ь к і в,
парох Катедри св. о. Николая в Шикаґо

На відзначення 50-ліття УАПЦ — з'їдз православної молоді в Німеччині

Дюссельдорф. — З ініціятиви Ділового Комітету під головуванням І. Корнила, для відзначення 50-ліття створення Української Автокефальної П р а в о славної Церкви відбувся тут З'їзд православної молоді, яка живе в Зах. Німеччині. Він розпочавсь урочистим Богослуження, яке відправили у церкві св. Миколая о. митроф. протоєрей Бурко, о. Матвієнко та о. Близнюк. Богослуження з участю багатьох вірних було потім передане через німецьку телевізію. Як повідомляв тижневик „Українське Слово" з Парижу, в числі з 23 червня, з'їздом керувала Президія під головуванням інж. Ю. Ковальчука. До почесної Президії вибрано Отція та присутнього Голову ЦПУЕН мґр-а А. Мельника. Привіти наспіли від Митрополита Ніканора, від німецьких урядових та церковних чинників, від Крайової Управи СУМ тощо. Усно вітали З'їзд: від КОУГЦУ і ЦПУЕН мґр. А. Мельник, від Т-ва Сприяння УНРаді п. Козаченко, було виголошено дуже цікаві доповіді: А. Остапчук — „Українська молодь поза межами Батьківщини на тлі молодіжного руху в Україні" проф. Д. Лещенко — „Українська клясична література перед революцією", о. Д. Бурко — „50-ліття тернистого шляху УАПЦ", професор д-р Н. Полонська-Василенко — „Історія Української Православної Церкви" (на німецьку мову переклав і прочитав з огляду на присутність в цій частині З'їзду німецьких гостей п. Остапчук), Гардер — „Політична анґажованість німецької євангелицької молоді". Відбулась також пресконференція, у висліді якої через телевізію, радіо та пресу було прилюднено чимало матеріялів про з'їзд та про 50-ліття УАПЦеркви. Крім товариського вечора, з показом проглядок із св. Софії, Печерської Лаври та ін. історично - релігійних святинь і з виступом дітей та молоді з різних міст Німеччини, 2-го червня відбулася соборна Служба Божа та Панахида за спокій душ Єпископату, Духовенства й вірних УАПЦ, що загинули від ворожого терору. Співав хор під управою п. Голосніченка. На обіді було виголошено ряд промов. Молодь, устами В. Цьопи обіцяла включитися більш активно в працю й підготову чергового З'їзду.

„Міжнародна амнестія" про пакунки для українських в'язнів

Ню Йорк. — Громадянин В. Савчак із Бронксу надіслав до організації „Міжнародна Амнестія, ЗСА" листа, в якому писав, що українці з ЗСА і Канади посилали харчові пакунки для безпідставно ув'язнених діячів української культури в СССР, але довідались, що такі пакунки не дозволено пересилати з-за кордону для в'язнів. Автор листа запитував, чи „Міжнародна Анестія не могла б щось зробити позитивно в цій справі. У відповіді з 26 червня ц. р., підписаній екзекутивним директором „Міжнародної Амнестії", Поль Ласнсом, сказано: „Ми також послали пакунки деяким українським в'язням, але й досі не одержали потвердження, що ті пакунки їм доручили. Самозрозуміло, ми будемо й надалі робити старання, щоб в'язні одержали більш людські умовини".

ПРОПАМ'ЯТНІ ТАБЛИЦІ БІЛЯ ПАМ'ЯТНИКА Т. ШЕВЧЕНКОВІ В БУЕНОС-АЙРЕСІ

Буенос Айрес. — Комітет встановлення пам'ятника Тарасові Шевченкові в арґентинській столиці повідомляє, що прізвища жертводавців, які складуть на будову пам'ятника 100 тисяч арґ. пезів і вище, будуть вириті на спеціяльних пропам'ятних таблицях біля пам'ятника Кобзареві. До березня стотисячну пожертву, що рівняється приблизно сумі в 1 000 доларів, склав Всч. о. Дмитро Поперечний, 34 000 пожертвував Віктор Цимбал, 25 000 пезів передав Осип Бурбан.

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що у вівторок 9-го липня 1968 р. упокоївся в Бозі у Вайлвуд Крест наш Найдорожчий ЧОЛОВІК, ТАТО, ДІДУСЬ і БРАТ

бл. п. ПАВЛО НАВРОЦЬКИЙ

на 71-му році життя, народжений в Глібо, повіт Скалат, Україна.

ПАНАХИДА в четвер, 11-го липня 1968 р. о год. 8-ій веч. в похоронному заведенні Насевичів при Френклін і Брави у Філядельфії, Па.

ПОХОРОН в п'ятницю, 12-го липня 1968 р. о год. 9-ій рано до церкви Непорочного Зач. П. Д. Марії, а опісля на цвинтар на Факс Чейс.

В глибокому смутку:
дружина — ВІКТОРІЯ
доньки: ДОРОТІ РУТЕЦЬКА з чоловіком і дітьми
ФРАНЦІС СТІЛІ з чоловіком і дітьми
ДЖІН СІКАРЕЛІ з чоловіком і дітьми
ГЕЛЕН КЕНІ з чоловіком і дітьми
брат — МИХАЙЛО
сестри: ЕСТЕР ІКОНОМІ
РОЗЕ КОВАЛЬ
МЕЙМ ФЕДИНА
АННА ГОЛЕНДЖЕР

Замість квітів на могили бл. п. о. Крилошанина ДМИТРА МИГОЦЬКОГО і бл. п. ОЛЬГИ БІЛОСТОЦЬКОЇ складаємо 25 долярів на Собор св. Софії в Римі.

Опечаленим Родинам Покійних висловлюємо найщирішу заяву співчуття.

Василь і Стефанія МАНЬКО

В глибокому смутку повідомляю Друзів, Знайомих і все Українське Громадянство, що 12-го червня 1968 р. у Львові відійшла у Вічність на 57-му році життя моя Найдорожча СЕСТРА

бл. п. ГАЛИНА ЛИПА з дому ЗАХАРЯСЕВИЧ

мисткиня-малярка, вдова по бл. п. д-рові Юрієві Липі. Осиротила дві дочки: Іванну і Марту і внука Юрія.

Горем прибита —
сестра ОЛЬГА БАРАННИК з мужем і дочкою

У НЮ ЙОРКУ ВІДБУЛАСЯ ВЕЛИКА НАРАДА В СПРАВІ ПРИВІТАННЯ ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА

(Закінчення зі стор 1-ої)

нектикат, Архиєрейську Богослужбу під вільним небом та Богослужбу в катедрі св. Патрика при 5-ій Евеню, бенкет у балевій залі Валдорф Асторії, відвідини українських установ в Ню Йорку, подорож на відпуст в Сайперевіл і відвідини найстаршої української католицької церкви в Шенандо в Пенсильвенії, подорож до Сиракюз, до Пластового табору в Іст Четгем, відвідини гуцульської церкви в Гантері, відвідини та молебень у каплиці на Союзівці, відвідини табору СУМА в Елленвілл, посвячення церкви на „Верховині" в Глен Спей, подорож на відпуст в Словтсбургу, зустріч із світськими громадянами з Ню Йорку, окрему зустріч з меценатами Католицького Університету в Римі. Годі визначити докладні дати й години для всіх тих подорожей і відвідин, бо нема ще відповіді від Верховного Архиєпископа, — що саме він схвалює та які хотів би перевести зміни.

Адв. Ярема доповнив той інформаційний звіт, звернувши увагу, що вже намічений плян вимагає величезного фізичного зусилля від Кардинали при чому треба сподіватися, що деякі громади зголосять ще свої прохання: напр., у тому пляні не згадано Бостону чи Ровд Айленду. Гол. предс. Йосиф Лисогір доповідав про конечність покликання цілого ряду спеціяльних Комісій для реалізації гідного привітання. Найперша необхідна комісія — Привітальна. Ввійшли до неї вже адв. Ярема, Й. Лисогір, д-р Я. Восвідка, д-р Р. Осінчук, адв. І. Флис, дир І. Базарко, П. Дорожинський і п. Василик — вони мають виготовити плян привітання Кардинала на летовищі. Далі: Комісія транспорту, яка дбала б про всі подорожі на терені спархії і в двох точках — поза нею, — Комісія бенкетова для влаштування бенкету у Валдорф Асторії на 1,200 чи навіть 1,800 осіб, — Комісія для Богослужби в соборі св. Патрика, де потрібний окремий складний церемоніял, — Комісії для привітань Кардинала в таборах Пласту в Іст Четгемі, СУМА в Елленвіллі, в Гантері, в Глен Спею, на Союзівці, — дуже важливі Комісії фінансова, пресова, комісія для влаштування зустрічі меценатів, комісія для зв'язку з властями і поліцією, комісія для виготовлення прапорів і відзнак, комісія для зв'язку з радіо-телевізійними стаціями, комісія зв'язків і репрезентації на внутрішньому українському терені. Й. Лисогір повідомив про можливість, що в бенкеті візьме участь, як репрезентант президента Джансона, віце-президент Гюберт Гомфрі та що, мабуть, прибуде туди губернатор Рокефеллер.

Р. Гуглевич висловив бажання всіх приявних, щоб Верховний Архиєпископ перевів два дні в Ню Йорку — в суботу, коли відбулась би полева Служба Божа вранці та бенкет вечером, і в неділю, для Богослужби в катедрі св. Патрика та відвідання українських установ. Він звернув увагу, що потрібні ще комісії технична, порядкова, хорово-мистецька. Висловив думку, підтриману й деякими іншими громадянами, що комітет для привітання Верховного Архиєпископа в Стемфордській спархії не повинен цікавитися відвідинами Архипастиря в таких місцевостях, як Сайперсвілл і Шенандоа — поза межами цієї спархії, та що час, призначений для тих подорожей, треба би радше зберегти для зустрічей Архипастиря з нюйоркською громадою.

Неспокій між приявними породило непорозуміння: чи Єпархіяльний Комітет взяв на увагу тільки Богослужбу в катедрі св. Патрика, чи — в першу чергу — полеву Богослужбу на одному із великих стадіонів. Сестра Марія, ЧСВВ, повідомила, що вона двічі розмовляла телефонічно з Верховним Архиєпископом, який висловив бажання передусім мати безпосередню зустріч з якнайбільшим числом українців, ото ж, щоб відправити полеву Богослужбу. О. прелат Манастирський і адв. Ярема з'ясували, що не відомо, чи Верховний Архиєпископ буде в Ню Йорку 3-4 серпня, чи 10-11; залю в Валдорф Асторії замовлено на дві дати, 3-го і 10-го. Адв. Ярема звернув увагу, що світські вірні не можуть втручуватися до таких виключних прерогатив духовної влади, як улаштовування Богослужб. Після дискусії рішено обрати Метрополітальний Комітет під головуванням адв. Р. Гуглевича у складі 55 осіб. Остаточний список членів того Комітету буде устійнений на його засіданні в четвер 11 ц. м. в УНДомі, при чому можливо, що треба буде той Комітет доповнити. Тоді теж вирішиться питання про спеціяльні Комісії. Нарада, яка почалась о год. 8 веч., закінчилась о год. 11 ночі.

Я СЛУЖИВ УКРАЇНСЬКОМУ ЗАГАЛОВІ...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

водом Комітету Українців Канади повинна задержати свою самобутність, бо це єдине, що нас може спасти. Ми можемо мати різні угруповання, і я не є за тим, щоб усі злилися в якусь одну соціяльну, релігійну чи політичну групу. Однак, ми маємо спільного речника, — Комітет Українців Канади. Уряд і наші співгромадяни числяться з тим, що ми маємо тіло, яке за нас говорить. Якщо ми уповноважили одно тіло говорити в нашім імені, тоді це тіло, розуміється, має силу.

Ось подам найсвіжіший приклад: о. прелат д-р В. Кушнір їздив до Тегерану на Міжнародну Конференцію Прав Людини як приватна особа коштом КУК, але я постарався, щоб він дістав статус представника провінції Манітоби. Манітоба зовсім не мала на меті посилати репрезентанта, хоч усі провінції були запрошені, та одинокими, які посилали репрезентантів, були Онтаріо і Нова Шкотія. Над такими справами ми мусимо працювати довгими роками і в такий спосіб промощувати собі шлях.



Посол М. Мандзюк

Дякуємо, Пане После, за Ваші цінні думки і просимо прийняти наші щирі побажання кріпкого здоров'я і довгих літ успішної праці для добра української спільноти.

З українського життя в Бразилії

Тижневик „Праця", що виходить у Прудентополі, з різних числах з цього року приніс декілька вісток про життя місцевих українців. Подаємо деякі із них. Паранська Публична Бібліотека заснована 25-го лютого 1859 року, до теперішнього приміщення перенеслась 14-го грудня 1954-го року. Вона між іншими має й український відділ. В новому навчальному семестрі на Федеральний Університет в Куритибі вступило багато молоді українського роду, між ними: Володимир Паньків, Аріон Новосядло, Атанасій Котинський, Василь Музика, Богдан Олійник, Григорій Гончарик, Люїз Антоній Михалішин, Роман Орищин, Сідней Михалішин, Теодосій Якубів, Марій Бойтович, Генрик Кобилянський, Леонід Кравець, Ф. Павлюк, Йосип Дідик, молодший, Таня Зайчук, Франсис Білецький, Леонід Ткачук, Марія Моркуль, Утамез Дмитерко, Юрій Козак, Рузя Лишита, Зеня Чайка, Клавдія Никитюк. У Куритибі нещодавно відбулась чергова сільсько-господарська Виставка, в якій взяли участь багато господарів з усієї країни, експонуючи худобу та плоди з садів і полів. У виставці, як і завжди, брали участь українські селяни. Тижневик „Праця" постійно інформує читачів про релігійне життя в тій країні, про висвячення нових українських католицьких священиків, згадуючи при тому й про головні події з життя Української Православної Церкви в Америці й Канаді.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

Закликаємо всіх членів брати участь у зборах своїх відділів та вплачувати своєчасно членські вкладки. При цьому пригадуємо, що: Члени повинні вплачувати свої вкладки вже спочатку місяця, як у випадку платности місячних вкладок, так і при вплатах квартальних, піврічних і річних. Ці вкладки, висота яких апробована забезпеченевими властями, є платні в дійсності вже першого дня даного місяця. Що більше, управленими до знижкових вкладок квартальних, піврічних і річних є тільки ті члени, які вплачують ці вкладки на час тобто наперед за три, шість чи дванадцять місяців. Коли ж вони спізняються з вплатами вкладок, тоді ці члени не можуть користати із знижки і можуть спізнені вкладки вплачувати тільки на місячних ставках.

ЧЕТВЕР, 11-го ЛИПНЯ 1968 р.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Місячні збори 316 Відд. о год. 8-ій веч. На порядку крім інших справ, плян і підготовка товариського пікніку, який має відбутися в неділю, 21 липня ц. р. на площі у Вебстер, Н. Й. Просимо брати участь в зборах і пікніку та вплачувати на час чл. вкладки. — Управа.

П'ЯТНИЦЯ, 12-го ЛИПНЯ 1968 р.

НЮАРК - ІРВІНГТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 371 Відд. о год. 7:30 веч. в залі УНДому при 140 Prospect Ave, Irvington, N.J. Проситься чл. платити вкладки на зборах. Буде роздача чеків-дивіденди. — Мгр. І. Оверко, С. Стеців, М. Герус, Ю. Баранюк.

СУБОТА, 13-го ЛИПНЯ 1968 р.

КЛІФТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Українська Січ —182 Відд. о год. 6-ій веч. в залі Укр. Правосл. Церкви, 47 Hope Ave., Passaic, N.J. — Управа.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Піврічні збори Б-ва св. Володимира — 130 Відд. о год. 8-ій веч. у приміщенні Укр. Кат. Ветеранів, 33 Іст 7-ма вул. На порядку: звіт управи і Контрольної Комісії. Перед зборами можна вибрати дивідендові чеки і вплатити чл. вкладки. — В. Піх, предс., М. Кравчук, кас., І. Малець, секр.

НЕДІЛЯ, 14-го ЛИПНЯ 1968 р.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Місячні збори Б-ва св. ап. Петра і Павла — 102 Відд., зараз по Сл. Божій о год. 11:15 ранку в церковній залі св. Йосафата, 5720 State Rd., Parma, Ohio. Просимо чл. прийти по дивідендові чеки. — І. Попович, предс., Д. Мацалаба, кас., М. Бобечко, секр.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, Па. Місячні збори 45-го Відд. Т-ва Любов о год. 11-1:30 по пол. в домі У. А. Горожан, Н. 847 Френклін вул. Проситься чл. прибути, забрати дивідендові чеки і вирівняти залеглі вкладки. — Управа.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 251 Відд. о год. 11:30 ранку в церковній залі св. ап. Петра і Павла при Вест 7-ій вул. В місяці серпні місячні збори в неділю, 11-го тут же. — В. Козир, предс., Т. Шмагала, секр.

ЕМБРІДЖ, Па. Збори місячні і піврічний звіт 276 Відд. о год. 1:30 по пол. у відділовій домівці, 697 Глинвуд Аве. Є важні справи до полагодження. Проситься вибрати дивідендові чеки. — Й. Білик, секр-касир.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, Па. Побір чл. вкладок за місяць липень 430 Відд. як слідує: 14 липня в „Тризубі" в год. 1-3-ої; 21 липня на Френкліні, в год 11:30-1:30. Проситься вирівняти свої залеглості. — О. Бакай.

П'ЯТНИЦЯ, 19-го ЛИПНЯ 1968 р.

ЙОНКЕРС, Н. Й. Збори Т-ва Подільська Січ — 8 Відд. о год. 8-ій веч. Буде обговорений Пікнік Т-ва, що відбудеться 11 серпня в Дрейпер Парк. Проситься всіх прибути. — В. Козіцький, гол., В. Мандзій, секр.

ДІТРОЙТ, Міш. Т-во Запорозька Січ — 75 Відд. подає до відома членам, що у місяцях липні і серпні не буде місячних зборів. Місячні збори будуть аж у місяці вересні. Членські вкладки буде збирати фін. секр. п. Верещинський Б., що тижня у у п'ятницю і суботу від год. 7-9 веч. в залі УНДому при вул. Мартин. На руках секретаря є дивіденди, які можна одержати у згаданому вище часі і місці. — С. Леськів, рек. секр.

Праця — HELP WANTED MALE

CABINET MAKERS
Cabinet shop. Machine hand table saw & shaper. Experiens. Must read full size drawings. F & D trains close by. Good pay. Steady. Good working conditions.
Tel.: (212) UL 2-5959

MAINTENANCE MAN — LIFT TRUCKS
General duties include preventative maintenance and minor repairs and adjustments of Fork Lift Trucks. Must have own tools. High hourly rate. Plant located near Cleveland Hopkins Airport.
Applicants Should Call
MICHAEL S. OROS
(216) 234-3551

MAINTENANCE MAN (GENERAL)
Progressive international manufacturer of chemical products for steel and foundry industries, requires individual with above-average skills and experience in installations, repair and electrical and hydraulic equipment, preventive maintenance of mechanical, dependability and good work history are essential. Good hourly rate plus excellent benefits. Qualified applicants should
call Mr. Oros
(216 234-3551 for interview)

MACHINISTS — TOOL MAKERS — SET-UP MEN — MACHINE OPERATORS
Wanted by small rapidly growing organization. Top salaries paid. Reply to:
Modern Products Corp.
U.S. Highway 130 P.O. Box 117
Roebling, N.J. or call
(609) 499-2551

Негайна праця для досвідчених
BODY & FENDER MEN
Висока початкова платня + щедрі, великі бенефіти. Тел. Don Nadeau.
M & O Chrysler Plymouth Co.
500 Queens Street
Southington, Conn.
Tel. (203) 628-0304

TOOL-MAKER
Досвід при Jig and Fixture Work. Всі бенефіти вкл. овертайми.
Newark Special Tool Co.
97 Street Francis Street
Newark, New Jersey
201 622-6542 or 201 622-6589

ДОЯР
Постійна праця. Добра платня. Дім + удогіднення, добрі умовини праці. Телеф.
Sayre Baldwin Dairy
P.O. Box AF
Brigehampton, L.I., N.Y.
Tel.: (516) 537-0680

FIREMAN
Must have Black Seal license in charge. Cleaver Brooks fully automatic boiler. Rotating shift excellent working conditions liberal fringe betnefits.
Interstate Container Corp.
405 Kingsland Avenue
Harrison, N.J.

Праця — MALE & FEMALE

ОПЕРЕЙТОРИ, -КИ
Досвід при шитті накривал і драперій. Добра платня, постійна праця, бенефіти. Шити у фабриці або брати додому.
Ridgewood, New Jersey
Tel.: (201) 445-2005

Праця — FEMALE

ОПЕРЕЙТОРКИ
на SINGER МАШИНАХ.
Шиття подушок. Постійна праця, юнійна фабрика. Досвід, полож. в Ridgewood, Maspeth Area. Праця у вашому сусідстві. Щадите час і видатки на доїзд, бл. Canarsie line.
Call Steve — 967-8000.

ГОСПОДИНЯ
до опіки домом без мами. Висока платня, постійна праця, спання на місці.
Jersey Shore Area
Tel.: (201) 531-4528
вечорами

RN's & LP's GERIATRIC
Home for aged infirmary. Meals, holiday, sick time, Blue Cross. Live in available. Write or call
Baptist Home of Brooklyn
665 Greene Avenue
Brooklyn, N.Y. 11221
Tel.: (212) 452-2132

ПОТРІБНО
ЖІНКИ ДО СТАЛОЇ БЮРОВОЇ ПРАЦІ
в Ню Йорку на 54-ій вулиці, коло 9-ої евеню. Знання англійської мови.
Тел.: (212)581-2040

Медсестри
Потрібно LPN's, шифти від 3-11 п. пол. Також RN'S. Добра платня, приємні умовини праці, харчі включені.
Evangelical Home for the Aged
1420 Bushwick Avenue
Brookyln, N.Y. (212) 455-6740

Real Estate

MOSHOLU AVE NEAR 256th STREET
Площа 26 x 200, 7 кімн. + лазничка, вел. зад. город, гараж, пов. підвал, пов. фронт. веранда. Оцінено на скорий продаж $24,500. Треба оглянути, щоб оцінити. Бл. комунікацій, склепів, шкіл, церков, St. Margaret's. Зараз до зайняття, спішіть.
Тел. власника KI 6-1619

Maplewood, N.J.
МОД. 2-РОД. ДІМ
кожний апарт. 6 кімнат, гараж на 2 авта, близ. школи, автобусу, басейну і укр. церкви св. Івана. Жадає около 40's.
Tel.: 761-4882

ДАР ЛЮБОВИ ДЛЯ ПЕРВОЄРАРХА

З нагоди відвідин Його Блаженства Верховного Архиєпископа Кир Йосифа Сліпого в Філядельфійській Архиєпархії напевно схочемо виявити нашу щедрість і зложити пожертву також поза збіркою у церкві, окремо від себе особисто, на собор св. Софії і на Український Католицький Університет св. Климента в Римі. А що всі ці пожертви будуть безпосередньо передані Його Еміненції Кардиналові Йосифові, то треба витяти понижче зголошення і виповнити його.

ДАР ЛЮБОВИ ДЛЯ ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА КАРДИНАЛА ЙОСИФА СЛІПОГО
GIFT FOR JOSYF CARDINAL SLIPYJ

Ім'я і прізвище
Name ______________________

Адреса
Address ______________________
____

Сума
Amount $ ______________

Виставлений чек на:
JOSYF CARDINAL SLIPYJ FUND
разом із виповненим зголошенням просимо післати на адресу:
ARCHBISHOP'S CHANCERY OFFICE
815 North Franklin Street
PHILADELPHIA, Pa. 19123

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА"

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за культурні імпрези (академії, посмертні згадки, розшуки, подяки)	$2.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за приватні концерти, бизнесові оголошення (забави, фестини, пікніки, бенкети, банки, продаж домів і т. д.)	$3.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ ЗА ПОЛІТИЧНІ ОГОЛОШЕННЯ (виборчі кампанії)	$4.00
ОГОЛОШЕННЯ ЧЕРЕЗ 8 ШПАЛЬТ (ціла сторінка) по	$3.00
за інч за кожного рода оголошення.	
ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на одну шпальту	$4.75
ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на дві шпальти	$6.50

ОГОЛОШЕННЯ НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 12-ої ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які довгують за оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, доки не будуть вирівняні попередні рахунки.

„СОЮЗІВКА" ОСЕЛЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
в КЕРГОНКСОН, Н. Й.
приймає вписи дітей
у віці від 7 до 11 років
— на —
ДИТЯЧУ ОСЕЛЮ
яка триватиме
для ДІВЧАТ —
від 14-го липня до 3-го серпня 1968
•
По ближчі інформації та за аплікаціями до виповнення прошу зголошуватись на адресу:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Tel.: (914) 626-5641 Kerhonkson, N.Y. 12446

KARKA Company DEPARTMENT STORE
68 E. 7th St.
Tel.: GR-3-3550. New York City
НОВІ ПЛАТІВКИ
Стерео — Гай-Фай

Різне

Українське Висилкове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430. — Висилаємо
ПАЧКИ з ОДЯГОМ і ХАРЧАМИ в УКРАЇНУ і до СССР. Рівнож приймаємо замовлення на авта, холодільники, машини до шиття і прання, меблі і мешкання.
Уряд. год.: пон.-п'ят. 8:30-7 в., суб. 8:30-6 в. В ЛИПНІ і СЕРПНІ в НЕДІЛІ ЗАКРИТО.

Вакації

БОНГАЛА АПАРТАМЕНТИ
при Granite Rd (off 44), 1 миля до Союзівки. Дешево до винайму на сезон, тиждень або вікенд. Фільтрований басейн, T.V. Всі удогіднення.
Kerhonkson (914) 626-5920
New York: HI 6-0926
Інж. Добрянська-Панчишин

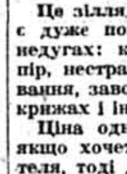
RIDER HOUSE
Haines Falls, N.Y. 12436
Ідеал. родин. ресорт в Кетскіл. Джерельне озеро на місці. Відпочинок, розваги. Модер. приміщення. Багато з прив. і пів прив. лазниками, 3 рази денно домашні амер., данські харчі. Оплата від $60 на тиждень. Hotel, Lodge, Bungalow.
(518) 589-9889
Guy A. Rider, Owner

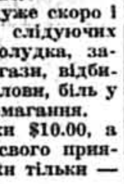
CRANES — ЖУРАВЛІ
Kerhonkson, N.Y.
Tel.: (914) 626-2149
Винаймають на вакації 3 кімн. комфорт. бонгала і 2 кімнатні мешкання з лазничкою по низькій ціні на тиждень або вікенди. Для плавання став з протікаючим потоком, фільтрований басейн для дітей, відбиванки, гойдалки і великий ліс з грибами. Союзівка близько.

БОНГАЛА та ОКРЕМІ КІМНАТИ
з користуванням кухні, до винайму тижнево або на сезон в Кергонксоні, біля Союзівки.
Телеф. (914) 626-7476

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Різне





НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ
ЗАЖИЙТЕ ЩЕ СЬОГОДНІ Д-ра Й. МІЛЛЄРА
ЗІЛЛЯ
J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND # 6,
а вже за кілька годин, а найдальше слідуючого дня почуєтесь ліпше.
Це зілля ділає дуже скоро і є дуже помічне в слідуючих недугах: квасн жолудка, запір, нестравність, гази, відбивання, завороти голови, біль у крижах і інші недомагання.
Ціна одної пачки $10.00, а якщо хочете для свого приятеля, тоді дві пачки тільки — $15.00.
Якщо Ви незадоволені протягом 24-48 годин, зверніть пачку, а гроші будуть Вам сейчас повернені.
Пишіть зараз, долучуючи чек або моні ордер на адресу:
THE MILLER CO., INC. Dpt. 41
790 Broad Street, Newark, N.J.

КОСИ — АВСТРІЙСЬКІ КОСИ!
Австрійська коса, легка і гостра, 28 цалів довга, ціна з пересилкою $4.95. Австрійський молоток до клепання кіс $1.50. Австрійська бабка $1.50. Перстень з двома шрубками $1.50. Гроші в американській валюті просимо присилати враз із замовленням, бо на С.О.Д. пошта не приймає.
UKRAINSKA TORHOWLA
788 Main Street
Winnipeg 4, Man. Canada

Вакації

ВАКАЦІЇ НАД МОРЕМ!
КОРИСТАЙТЕ З НАЙБІЛЬШ БЕЗПЕЧНИХ ОКЕАНІЧНИХ КУПЕЛІВ НА РОЗКІШНІМ ЛІТНІМ РЕСОРТІ
у Віллі „ЛІДІЯ"
(Д-р Роман і Зузанна САПОВИЧ)
знайдете
- товариську атмосферу, гарні, вигідні кімнати і апартаменти з приватними лазничками.
- НИЗЬКІ ЦІНИ. — РОДИННІ ЗНИЖКИ. ДЛЯ ДІТЕЙ ВЕЛИКЕ ПОДВІР'Я ДО ЗАБАВИ. БЛИЗЬКО ДО МОРЯ.

По замовлення й інформації пишіть або телефонуйте до:
LIDIA — Apartments and Rooms
128 E. Crocus Road Wildwood Crest, N.J. 08260
Phone: 522-3348 Area Code 609

Funeral Directors

Theodore WOLINNIN, Inc.
Директор Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2475
Директор
ЙОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, положених в кожнім районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

ТАРЗАН, ч. 6027. Кусок літакового крила!



— Дім вогненного птаха впав там! Один кусок ще й досі он там на дереві!

— Це кусок літакового крила! Там може бути на нім число... Для індентичности!

— Це задалеко від вогню, щоб згоріти. Навіть сильні доші не змили його геть! — Я вилізу... Щоб ліпше поглянути!